

**ЎЗБЕК ТИЛИ, АДАБИЁТИ ВА ФОЛЬКЛОРИ ИНСТИТУТИ
ХУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.02/30.12.2019. Fil.46.03 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

**НИЗОМИЙ НОМИДАГИ ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА
УНИВЕРСИТЕТИ**

УРУНОВА ЗАХРО НИЗОМИТДИНОВНА

ЎЗБЕК ТИЛИДА ДЕФЕКТОЛОГИЯ ТЕРМИНЛАРИ

10.00.01 – Ўзбек тили

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

Тошкент – 2021

УЎК: 811.512.133'373.46:376(043.3)

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
автореферати мундарижаси**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по
филологическим наукам**

**Content of Dissertation Abstract of Doctor of Philosophy (PhD) on
Philological Science**

Урунова Захро Низомитдиновна

Ўзбек тилида дефектология терминлари..... 5

Урунова Захро Низомитдиновна

Термины дефектологии на узбекском языке 28

Urunova Zakhro Nizomitdinovna

Defectology terms in Uzbek language 48

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ

List of published works 52

**ЎЗБЕК ТИЛИ, АДАБИЁТИ ВА ФОЛЬКЛОР И ИНСТИТУТИ
ХУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.02/30.12.2019. Fil.46.03 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА УНИВЕРСИТЕТИ

УРУНОВА ЗАХРО НИЗОМИТДИНОВНА

ЎЗБЕК ТИЛИДА ДЕФЕКТОЛОГИЯ ТЕРМИНЛАРИ

10.00.01 – Ўзбек тили

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

Тошкент – 2021

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида №.B2021.2.PhD/Fil.1701 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Тошкент давлат педагогика университетида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме) Илмий Кенгашнинг веб-саҳифасида (www.tai.uz) ҳамда «ZiyoNet» ахборот-таълим порталида (www.ziyounet.uz) жойлаштирилган.

Илмий раҳбар

Лутфуллаева Дурдона Эсоновна
филология фанлари доктори, профессор

Расмий оппонентлар:

Собиров Абдулхай Шукuroвич
филология фанлари доктори, профессор
Пардаев Азамат Бахронович
филология фанлари доктори, доцент

Етакчи ташкилот:

Наманган давлат университети

Диссертация ҳимояси Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори институти ҳузуридаги Илмий даражалар берувчи DSc.02//30.12.2019.Fil.46.03 рақамли Илмий Кенгашнинг 2021 йил _____ куни соат ____ даги мажлисида бўлиб ўтади. Манзил: 100060, Тошкент шаҳри, Шаҳрисабз тор кўчаси, 5-уй. Тел.: (+99871) 233-71-44; факс: (+99871) 233-71-44; e-mail: uztafi@academy.uz.

Диссертация билан Ўзбекистон Фанлар академиясининг Асосий кутубхонасида танишиш мумкин (... рақами билан рўйхатга олинган). Манзил: Тошкент шаҳри, Зиёлилар кўчаси, 13-уй. Тел.: (+99871) 262-74-58.

Диссертация автореферати 2021 йил «_____» _____ куни тарқатилди.

2021 йил «_____» _____ даги ____ рақамли реестр баённомаси).

Ш.Н.Кўчимов,

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш
раиси ўринбосари, филол.ф.д., профессор

Ғ.М.Исмоилов,

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш
илмий котиби, ф.ф.н., катта илмий ходим

Д.С.Худойберганова,

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш
қошидаги Илмий семинар раиси, филол.ф.д., профессор

КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон тилшунослигида терминларни ўрганиш, терминологиянинг хилма-хил муаммоларини тадқиқ этиш, айниқса, сўнгги даврларда диққатга сазовор масалалардан бирига айланганлиги эътироф этилади. Бу, албатта, бугунги фан ва техниканинг бемисл даражадаги ривож, янги технологияларнинг пайдо бўлиши, турли интегратив фанларнинг юзага келиши, умуман, глобал янгиланиш жараёнларининг табиий натижаларидир. Зотан, илм-фан сифатида умумлаштириладиган билимлар тизимининг замини бевосита терминларда намоён бўлади. Дунёда шиддат билан кечаётган глобаллашув жараёнлари мамлакатларнинг турли соҳалардаги ҳамкорлиги, ахборот алмашинуви, бошқа соҳалардаги муносабатларига суръат бераётганлиги ҳам сир эмас. Айтиш жоизки, мамлакатлараро ва, демак, тиллараро ана шундай, хусусан, илмий “олиш-бериш” алоқалари мавжуд экан, фан тилининг асосий унсури бўлмиш терминлар муаммосини четлаб ўтиб бўлмайди.

Ўзбекистон Республикаси Президенти Ш.Мирзиёев ўзбек тилига давлат тили мақоми берилганининг ўттиз йиллигига бағишланган тантанали маросимдаги нутқида таъкидлаганидек, “глобаллашув шароитида миллий тилимизнинг софлигини сақлаш, унинг луғат бойлигини ошириш, турли соҳаларда замонавий атамаларнинг муқобилини яратиш, уларнинг бир хил қўлланишини таъминлаш долзарб вазифа бўлиб турибди”.¹ Ана шу тарихий нутқдан бошлаб ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги ривож, хусусан, ўзбек терминшунослиги тараққиёти тарихида янги босқич бошланди. “Миллий тикланишдан миллий юксалиш сари” шиори билан юксалаётган Янги Ўзбекистонда терминшунослик муаммоларини ҳам назарий, ҳам амалий жиҳатдан мукамал тадқиқ этиш энг долзарб масалалар қаторидан жой олди.

Ўзбекистонда ҳеч бир истисносиз, барча соҳаларда бўлаётгани каби таълим-тарбия соҳасида ҳам туб ислохотлар амалга оширилмоқда. “Таълим тўғрисида”ги Қонуннинг 55-моддасида “Давлат жисмоний, ақлий, сенсор (сезги) ёки руҳий нуқсонлари бўлган болаларнинг (шахсларнинг) давлат ихтисослаштирилган таълим муассасаларида, умумий ўрта, ўрта-махсус, профессионал таълим муассасаларида инклюзив шаклда бепул умумий ўрта, ўрта-махсус, профессионал ва мактабдан ташқари таълим олишини таъминлаши” алоҳида белгилаб қўйилган.² Бундай таълим-тарбия жараёнларини ташкил этишда ўзбек тилидаги махсус педагогика – дефектология терминологиясининг шаклланиши, бугунги ҳолати, лисоний-маъновий хусусиятлари, тараққиёти муаммоларини монографик аспектда тадқиқ этиш ғоят муҳим ва бугунги кундаги зарурий масалалардандир.

¹ Мирзиёев Ш. Миллий ўзлимиз ва мустақил давлатчилигимиз тимсоли / Президент Ш.Мирзиёевнинг ўзбек тилига давлат тили мақоми берилганининг ўттиз йиллигига бағишланган тантанали маросимдаги нутқи // Халқ сўзи, 2019 йил 22 октябрь..

² Ўзбекистон Республикасининг “Таълим тўғрисида”ги Қонуни // Халқ сўзи, 2020 йил 24 сентябрь.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2019 йил 21 октябрдаги ПФ-5850-сон “Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини тубдан ошириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги, 2020 йил 20 октябрдаги ПФ-6084-сон “Мамлакатимизда ўзбек тилини янада ривожлантириш ва тил сиёсатини такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги, 2020 йил 29 октябрдаги “Илм-фанни 2030 йилгача ривожлантириш концепциясини тасдиqlаш тўғрисида”ги ПФ-6097-сон фармонлари; Вазирлар Маҳкамасининг 2017 йил 11 августдаги 610-сон “Таълим муассасаларида чет тилларини ўқитишнинг сифатини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги, 2020 йил 11 мартдаги 139-сон “Ўзбек тили ва адабиёти бўйича фундаментал ва амалий тадқиқотлар самарадорлигини янада ошириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги қарорлари ҳамда мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу тадқиқот иши муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги. Тадқиқот республика фан ва технологиялари ривожланишининг I. “Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантириш, инновацион иқтисодиётни ривожлантириш” устувор йўналиши доирасида амалга оширилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Терминология масалалари дунё тилшунослигида кенг ўрганилган илмий муаммолардандир. Масалан, рус тилшунослигида А.А.Реформатский, О.С.Ахманова, С.В.Гринёв, А.В.Суперанская, В.М.Лейчик, С.Д.Шелов, Ю.В.Сложеникиннинг ишларини қайд этиш жоиз.³ Ўзбек тилшуносларидан С.Акобиров, А.Ҳожиев, Р.Дониёров, Ҳ.Дадабоев, А.Мадвалиев, Т.Турсунова, И.Йўлдошев, А.Собиров, З.Мираҳмедова ва бошқаларнинг ишларини тилга олиш мумкин.⁴

³ Реформатский А.А. Введение в языковедение (Под ред. В.А. Виноградова). – М.: Аспект Пресс, 1996; Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М.: Советская энциклопедия, 1966; Гринёв С.В. Введение в терминоведение. –М., 1993; Суперанская А.В., Подольская Н.В., Васильева Н.В. Общая терминология. Вопросы теории. –М.: Наука, 1989; Лейчик В.М. Терминоведение: предмет, методы, структура. –М.: КомКнига, 2006; Шелов С.Д. Очерк теории терминологии: состав, понятийная организация, практические приложения. – М.: ПринтПро, 2018; Сложеникина Ю.В. Терминология коррекционной педагогики: лексико-семантический аспект: Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. –М., 2000..

⁴ Акобиров С. Терминология ишининг мазмуни ва вазифалари ҳақида // Ўзбек тили ва адабиёти масалалари. –1964. –№3. –Б.31 – 38; Ҳожиев А. Термин танлаш мезонлари. –Тошкент: Фан, 1996; Дониёров Р. Ўзбек тили техник терминологиясининг айрим масалалари. –Тошкент: Фан, 1977; Дадабоев Ҳ. Общественно-политическая и социально-экономическая терминология в тюркоязычных письменных памятниках XI – XIV вв.: Дисс. ...док. филол. наук. –Ташкент, 1991; Мадвалиев А. Ўзбек терминологияси ва лексикографияси масалалари. –Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” давлат илмий нашриёти, 2017; Турсунова Т. Меъморлик терминларининг лексик-грамматик тадқиқи. – Тошкент: Фан,1987; Йўлдошев И. Ўзбек китобат санъати ва терминологияси. – Тошкент: “Turon-iqbol”, 2018; Собиров А.Ш. Термины узбекских народных зрелищ.:Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. –Ташкент, 1988; Мираҳмедова З. Ўзбек тилининг анатомия терминологияси ва уни тартибга солиш муаммолари. – Тошкент: Фан, 2010; Ғуломов Г.Ё. Ўзбек юридик терминологиясининг истиклол даври тараққиёти. Филол. фан. ном. ...дисс. автореф. – Тошкент, 2005; Ширинова Е.Т. Ўзбек тили банк-молия терминологияси. Филол. фан. б. фалсафа док. (PhD) дисс. автореф. – Тошкент, 2020 ва бошқ.

Тилшунослигимизда жуда кўп соҳалар терминологияси монографик аспектда тадқиқ этилган бўлса-да, ўзбек тилидаги дефектология терминлари алоҳида ўрганилмаган. Бу терминосистеманинг таркиби, шаклланиш тамойиллари, тартибга солиш муаммолари каби масалалар тадқиқот объекти бўлган эмас. Ҳатто рус тилшунослигида ҳам мазкур терминосистема яхлит ҳолда фақат биргина номзодлик диссертацияси доирасида ўрганилган. Рус тадқиқотчиси Ю.В.Сложеникинанинг юқорида қайд этилган номзодлик диссертациясида “дефектология” термини “коррекцион педагогика” тарзида номланган, фақат айрим ўринлардагина “дефектология” термини қўлланган. Шу боис ҳам ўзбек тили дефектология терминосистемасини тилшунослик ва дефектология фанидаги сўнгги қараш ва ёндашувлар асосида тадқиқ этиш мазкур интегратив соҳанинг янада ривожига хизмат қилади.

Диссертация мавзусининг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Диссертация Тошкент давлат педагогика университети илмий-тадқиқот ишлари режасига мувофиқ “Ўзбек тилшунослиги ва адабиётшунослигининг долзарб масалалари: талқин ва тадбиқ” мавзуси доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади дефектологик тушунча ва терминларнинг шаклланиш тарихи, прототерминлар, ўзбек тили “дефектология” терминологик майдонининг лексик-семантик хусусиятлари, дефектология терминосистемасининг бойиш манбалари, уларнинг структурал-ясалиш хусусиятлари ва такомиллаштириш масалаларини очиқ беришдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

руҳий ва жисмоний нуқсонлар, жамиятда уларга бўлган турли муносабатнинг тадрижий ўзгариб бориши тарихини ўрганиш;

ўзбек тилидаги дефектологик тасаввурларни ифодаловчи сўзлар, яъни прототерминларни ёзма манбалар асосида таҳлил қилиш;

ўзбек тили дефектология терминологиясининг шаклланиш ва ривожланиш тарихини даврлаштириш;

тилшуносликдаги семантик-функционал майдон назариясига суянган ҳолда ўзбек тили “дефектология” терминологик майдонини тадқиқ этиш;

ўзбек тили “дефектология” терминологик майдонининг микромайдонларини, семантик-таркибий тузилишини ёритиш;

“дефектология” терминологик майдони узвлари орасидаги семантик муносабатларни аниқлаш;

ўзбек тили дефектология терминологиясининг бойиш манбалари ва структурал-ясалиш хусусиятларини ёритиш;

дефектология терминларини такомиллаштириш бўйича таклифлар ишлаб чиқиш.

Тадқиқотнинг объекти сифатида ўзбек тили дефектология терминосистемаси танланган.

Тадқиқотнинг предметини ўзбек тилидаги дефектология терминларининг лисоний-семантик хусусиятлари ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Диссертацияда ономасиологик, семасиологик, компонент таҳлил, лексикографик, қиёсий-чоғиштира таҳлил ҳамда тавсифлаш усулидан фойдаланилган.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

дефектология тиббиёт, физиология, психология, педагогика, лингвистика каби бир қатор фанлар билан ҳамкорликдаги интегратив соҳа бўлганлиги учун мазкур фанлардаги муайян терминларнинг дефектология терминосистемасидан ҳам жой олганлиги ва катта миқдорни ташкил этиши далилланган;

ўзбек тили дефектология терминосистемасининг шаклланиши ва тараққиётида прототерминларнинг алоҳида ўринга эга эканлиги асослаб берилган;

ўзбек тили дефектология терминологиясининг шаклланиши ва ривожланиш тарихидаги даврлар: 1) XX асрнинг 20-йилларигача бўлган давр; 2) XX асрнинг 20-йилларидан ҳозиргача бўлган давр чегаралаб берилган;

дефектология терминларини функционал-семантик майдонга бирлаштирувчи архисеманинг “нормал ривожланишдан оғиш, ривожланишнинг бузилиши ва бу бузилишларни ўнглаш” тарзидаги умумлаштирувчи маънодан иборатлиги, ана шу асосда “дефектология” терминологик майдонининг юзага келиши далилланган;

ўзбек тили “дефектология” терминологик майдонининг 6 та микромайдонга ажралиши, бу микромайдонларнинг ўз навбатида яна ички лексик-семантик гуруҳларга бўлиниши кўрсатиб берилган;

“дефектология” терминологик майдонида лексик-семантик муносабатнинг гипонимия, синонимия, антонимия, омонимия каби турлари намоён бўлиши, аммо гипонимия тилдаги энг фундаментал парадигматик муносабат сифатида алоҳида ўрин тутиши асосланган;

ўзбек тили дефектология терминлари таркибида, айниқса, жисмоний ва руҳий бузилиш, патологияга оид атамалар орасида юнон-лотин тилига оид ўзлашмалар кўпроқ учраши далилланган;

ўзбек тили дефектология терминосистемасида катта қисмни ташкил қилган кўп компонентли бирикма терминларни ихчамлаштириш, айрим хорижий терминларнинг ўзбекча муқобилларини топиш борасидаги таклиф ва тавсиялар илгари сурилган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

тадқиқотда чиқарилган илмий-назарий хулосалар олий ўқув юртлари дефектология йўналиши талабаларига ихтисослик фанлари бўйича ўқув терминологик луғатлар тузиш ҳамда дарслик ва ўқув қўлланмаларини яратишга хизмат қилиши далилланган;

ўзбек тилидаги дефектология терминларини изоҳли луғатларда тавсифлаш, махсус ўқув-услубий адабиётларда тўғри қўллаш, изоҳлаш билан боғлиқ хулосалар берилган;

Ўзбек тилидаги мураккаб таркибли дефектология терминларини ихчамлаштириш ва стандартлаштириш бўйича таклифлар берилиб, тавсиялар ишлаб чиқилган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги қўлланилган тадқиқот усуллариининг асослилиги, қўйилган муаммонинг аниқлиги, илмий-назарий таҳлилларнинг далилланганлиги, терминлар маъноларининг аниқ манбаларга таяниб изоҳланганлиги, тадқиқот натижалари, хулоса, таклиф ва тавсияларнинг амалиётга жорий этилганлиги, олинган натижаларнинг ваколатли тузилмалар томонидан тасдиқланганлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти дефектология соҳасига доир тушунча ва терминларнинг шаклланиш тарихи, лексик-семантик майдони ҳамда лексик-семантик гуруҳларининг аниқланганлиги, бу соҳа терминларини ўзбекчалаштириш, мураккаб терминларни ихчамлаштириш ва стандартлаштириш бўйича тавсиялар ишлаб чиқилганлиги билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти олинган натижалардан, терминларга берилган изоҳлардан, конкретлаштирилган дефектологик тушунчалардан таълимнинг турли бўғинларида фойдаланиш мумкинлиги, дефектология бўйича мутахассислар тайёрлайдиган олий таълимда сурдопедагогика, тифлопедагогика, олигофренопедагогика, логопедия каби йўналишлар бўйича ўқув адабиётлари, ўқув-услубий мажмуалар тайёрлашда, шунингдек, магистрлик ва докторлик диссертацияларини ёзишда фойдаланиш мумкинлиги билан изоҳланади.

Олий маълумотли дефектолог, шунингдек, филолог мутахассислар тайёрловчи ўқув юртларида “Дефектология терминологияси муаммолари”, “Ўзбек тили терминологияси” каби махсус курсларни ташкил қилишда тадқиқот натижалари фойдали материал бўлиб хизмат қилиши мумкин.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Ўзбек тилидаги дефектология терминларининг лисоний хусусиятларини ўрганиш асосида:

Ўзбек тилидаги дефектология терминларининг семантик структураси юзасидан асосланган назарий хулосалар, ҳозирги ўзбек тилидаги 20 дан ортиқ термин (*дудуқ, кар, соқов, одамовилик, дефектология, логопед, логопедия, сурдолог, сурдопедагогика, қулоғи оғир (лик), тили чучук (лик), шизофрения, гунглик* каби)нинг маъноларига берилган лексикографик изоҳлардан лотин ёзувидаги “Ўзбек тилининг изоҳли луғати”да фойдаланилган (ЎзР ФАнинг 2021 йил 10 июндаги 3/1255-1704-сон маълумотномаси). Илмий натижалар асосида луғат янги терминлар билан бойиган, мавжуд терминларнинг лексикографик изоҳлари мукаммаллашган, маъно оттенкалари конкретлашган;

Ўзбек тили дефектология терминларининг таҳлили билан боғлиқ хулосалардан ЎзР ФА Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори институтида 2017-2020 йилларда амалга оширилган “Ўзбек тилининг мустақиллик даври тараққиёти” фундаментал лойиҳасида терминларнинг илмий услубни шакллантиришдаги ўрнини очиб беришда фойдаланилган (ЎзР ФАнинг 2021

йил 10 июндаги 3/1255-1704-сон маълумотномаси). Натижада лойиҳанинг алоҳида йўналиши бўлган илмий услуб қисми янги қарашлар билан бойиган.

Ўзбек тили дефектология терминларининг шаклланиш тарихи, терминлар таркиби ва уларнинг маънолари, соҳа терминларининг мактабгача таълим, мактаб таълими ва олий таълим тизимида қўлланиши ҳақидаги хулосалардан Ўзбекистон телерадиокомпаниясининг “Маданият ва маърифат” телеканалида эфирга узатилган “Тил зийнати”, “Замонавий таълим” кўрсатувлари сценарийларини тайёрлашда фойдаланилган. (Ўзбекистон телерадиокомпаниясининг 2021 йил 16 июндаги 01-15/119-сон маълумотномаси). Илмий натижалар татбиқи кўрсатувларнинг илмий-оммабоплигини, илмий натижаларга асосланганлигини таъминлаган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Тадқиқот натижалари 4 та илмий-амалий анжуманда, шу жумладан, 1 та республика ва 3 та халқаро конференцияда маъруза кўринишида баён этилган ва муҳокамадан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича 3 та илмий иш нашр этилган, жумладан, Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссияси томонидан докторлик диссертацияларининг асосий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 3 та мақола, шундан 2 таси республика, 1таси хорижий журналларда эълон қилинган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация кириш, уч боб, хулоса, фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан иборат. Ишнинг умумий ҳажми 128 саҳифани ташкил этади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Ишнинг **Кириш** қисмида тадқиқот мавзусининг долзарблиги ва зарурати асосланган, тадқиқотнинг мақсади, вазифалари, объекти, предмети тавсифланган, унинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, муаммонинг ўрганилганлик даражаси баён қилинган, тадқиқотнинг илмий янгилиги, амалий аҳамияти очиб берилган, тадқиқотнинг жорий қилиниши, натижаларнинг эълон қилинганлиги, тузилиши ҳақида маълумот берилган.

Диссертациянинг **“Дефектология тушунчалари ва терминларининг шаклланиш тарихи”** деб номланган биринчи боби дефектология соҳасига дахлдор тушунчаларнинг юзага келиши ва номланиши тарихини ўрганишга бағишланган. Бу бобнинг биринчи қисми **“Психофизиологик нуқсонлар ва уларга муносабат”** деб номланган. Маълумки, инсоният ўзини англай бошлаган энг қадимги даврлардан бошлаб ҳам жисман, ҳам руҳан расоликка интилиб яшайди. Шубҳасиз, инсоннинг олами идрок этишида, унинг туганмас синоатлари, мантиқ ва мантиқсизлик жумбоқларини тасаввур қилишида соғлом жисми, теран ақл-идроки; одамлар ўртасидаги турфа муносабатларни ифодалашда тили асосий қуролдир. Мутахассисларнинг ҳисоб-китобларига кўра, инсон ҳаётда оладиган ахборотларнинг 80-90

фоизини кўзи орқали олади.⁵ Атоқли немис олими В.фон Гумбольдт ҳиссий сезгилар ҳақида гапираркан, “кўз ақлга муайян даражадаги тайёр материал бериши”ни, кулоқ эса инсонга нисбатан анчайин шаклланмаган сезгилар беришини қайд этади.⁶ Буни инобатга олган тиббиёт олими О.Сакс ҳам “эшитиш қобилиятисиз (кар-соқов) туғилиш кўриш қобилиятисиз туғилишдан минг чандон оғир” эканлигини эътироф этади.⁷

Маълумки, дунёда рухий ва физиологик нуқсонли болаларнинг мавжудлиги ва уларга муайян ёрдам кўрсатиш йўллари излаш эҳтиёжи дефектология фани (олигофренопедагогика, тифлопедагогика, сурдопедагогика, логопедия ва бошқа йўналишлар)нинг юзага келиши ва ривожланишини тақозо этган.

Дунёда дефектология илмининг пайдо бўлиши ва ривожланиши жуда мураккаб, қадим ва бой тарихга эга. Бу фаннинг бугунги муаммолари ва истиқболлари тадқиқига бағишланган йирик монография муаллифларидан бири Е.Н.Горина қайд этганидек, “дефектологик таълим тизимини ислоҳ қилиш ва модернизациялашда соғлиқ имкониятлари чекланган болаларни ўқитиш назарияси ва амалиётида икки ярим минг йилдан ортиқ бир муддатда тўпланган дунё тажрибасини инобатга олмоқ керак. Черков ва дунёвий шафқат уйларидаги тарбиядан, индивидуал ўқитиш уринишларидан махсус таълим тизими мажмуаси яратилгунига қадар бўлган катта йўл босиб ўтилган”. Дефектолог-олима фикрларини давом эттирар экан, бу йўлнинг бошларида жамият аъзоларида карликнинг табиати, оғзаки нутқни сунъий шакллантириш имкониятлари ҳақидаги илмий билимларнинг йўқлиги кўп асрлар мобайнида оғзаки нутққа эга бўлмаган кар одамларнинг юридик ҳуқуқларининг поймол қилинишига олиб келганлигини, ақлий қолоқлик ҳақидаги зарурий илмий тасаввурларнинг йўқлиги оқибатида бундай кишиларга нисбатан қатъий салбий муносабат юзага келганлиги ва уларнинг яққалаб қўйилганлигини айтади.⁸

Маълумки, “кишилик жамияти ўз тараққиётининг барча босқичларида у ёки бу жисмоний ёки рухий камчиликлари бўлган шахсларга лоқайд муносабатда бўлган эмас. Бундай аномал шахсларни сезмаслик, кўрмаслик мумкин бўлмаган, чунки уларга алоҳида эътибор керак бўлган.”⁹

Табиийки, дунё тарихида аномал шахсларга нисбатан салбий муносабат ижобийга қараб кескин ўзгариб борган. Масалан, турли даврларда айрим динларда ақли заиф болалалар “иблиснинг болалари”, бошқаларида “худонинг болалари” ёки “худонинг одамлари”, “авлиёнамо одамлар” сифатида қаралиб, муносабатда бўлинган.¹⁰

Жисмоний ёки рухий ноқисликнинг ҳар қандай кўринишига дастлабки жамиятларда турли ишонч-эътиқод ва бошқа омиллар билан боғлиқ ҳолатда

⁵ Кар.: Мухортова Д.Д. Тифлопедагогика, история развития от начала и до нашего времени / Образование и воспитание. Международный научный журнал. – Казань. – № 1 (06). – 2016. – С.14-15.

⁶ Гумбольдт В. Язык и философия культуры. – М.: Прогресс, 1985. – С.78.

⁷ Сакс О. Зримые голоса. – М.: АСТ, 2014. – С.10,13.

⁸ Дефектология: современные проблемы и перспективы развития. – Саратов: изд-во СГУ, 2014. – С.8-9.

⁹ Замский Х.С. Умственно отсталые дети. – М.: Академия, 2008. – С.12.

¹⁰ Замский Х.С. Кўрсатилган асар. – Б.16.

мурасасиз, кескин салбий муносабат мавжуд бўлган. Ҳатто “кар-соқовлик – худонинг берган жазоси” деган фикр уларга бўлган салбий муносабатни намоён қилган.¹¹ Аммо таъкидлаш лозимки, жамиятлар ривожланиб боргани сари кишиларнинг имконияти чекланган одамларга бўлган муносабати ҳам эволюцион тарзда ўзгариб, шафқатлилашиб борган.¹²

Бизнинг юртимизда ҳам эскидан бундай жисмоний ва руҳий нуқсонли кишиларга нописандлик, таҳқир кўзи билан қараш мақбул ҳисобланмаган, уларга шафқатли, ижобий муносабатда бўлиш урфга кирган. Ўзбек тилида *қори* сўзи “Қуръоннинг барча сураларини ёд олган ва уларни қироат билан ўқувчи шахс” маъносига эга, айти пайтда кўзи ожиз кишиларни ҳурмат юзасидан шу сўз билан аташ ҳам турғунлашган, шунинг учун ҳам бу маъно изоҳли луғатда айти сўзнинг иккинчи маъноси сифатида қайд этилган.

Ақли ноқис кишиларни кўп ҳолларда *авлиё*, *авлиёҳон* каби сўзлар билан номлаш анъана тусини олганки, шу тарзда ақли ноқисликни очиқча ифодалашдан қочилган. Масалан, А.Қодирийнинг “Ўтган кунлар” романида деғонага нисбатан айти сўз қўлланган.

Хуллас, инсонларда кузатиладиган психофизиологик нуқсонлар доимо кишилар эътиборини ўзига тортган, бундай шахсларга бўлган муносабат йиллар ўтган сари ижобий томонга ўзгариб борган.

Дефектология тушунчалари ва терминларининг шаклланиш тарихи ҳақида гапирганда, аввало, “дефектология” терминининг юзага келиши масаласига эътибор қаратиш жоиз. Мазкур термин, айтикса, рус фанида энг кенг тарқалган ва узоқ вақт қўлланишда бўлган. Мутахассислар бу терминнинг рус фани амалиётида юзага келганлигини, унинг муаллифи В.П.Кашенко эканлигини қайд этишади. Олимнинг 1910 йилда ёзган “Мактаб ёшидаги дефектив болалар ва умумий ўқитиш” номли рисоласида, унинг иштироки ва таҳрири остида 1912 йилда нашр этилган “Дефектив болалар ва мактаб” тўпламида ушбу термин қўлланган. “Дефектология” термини лотин тилидан айтиан ўғирилганда “дефект (нуқсон) ҳақидаги таълимот” деган маънони ифодалайди. Бу термин XX асрнинг 70-йилларида рус олимлари томонидан “жисмоний ва руҳий нуқсонли (кар, заиф эшитувчи, кўр, заиф кўрувчи, ақлий қолоқ, логопат, ҳаракатида бузилишлари бор ва бошқалар) болалар ривожланишининг психофизик хусусиятлари, уларни тарбиялаш, таълимли қилиш ва ўқитишнинг қонуниятлари ҳақидаги фан” сифатида таърифланган.¹³ Шунин таъкидлаш жоизки, турли концептуал ёндашувлар, ҳар хил гуманистик мулоҳазаларга қарамай, “дефектология” термини ҳанузгача илмий ва таълимий истеъмолда бўлиб келмоқда.

Кейинчалик дефектология фани доирасида махсус педагогика шаклланган, XX асрнинг 90-йиллари бошида “коррекцион педагогика”

¹¹ Қар.: Басова А.Г., Егоров С.Ф. История сурдопедагогики. –М.: Просвещение, 1984. – С.8.

¹² Қар.: Екушевская А.С. Историческая эволюция отношения общества к человеку с ограниченными возможностями // Историческая и социально-образовательная мысль. – Краснодар, 2014. – №5 (27). – С.308-311.

¹³ Бу ҳақда қар.: Назарова Н. М., Аксенова Л. И., Богданова Т. Г., Морозов С. А. Специальная педагогика (Под ред. Н. М. Назаровой. 11-е изд., перераб.). – М.: Издательский центр «Академия», 2013. – С.24-25.

термини пайдо бўлган.¹⁴ Бугунги кунда “дефектология” термини ҳамда илмий адабиётларда ва педагогик амалиётда зикр қилинганлардан ташқари яна бир қатор терминлар қўлланади, Хусусан, “даволовчи педагогика” (“лечебная педагогика”), “ортопедагогика”, “реабилитацион педагогика” (“реабилитационная педагогика”) кабилар. Мутахассислар, масалан, рус дефектологи Н.Назарова таъкидлаганидек, бу терминларнинг барчаси алоҳида таълимга эҳтиёжманд одамларга педагогик ёрдам кўрсатиш тизими доирасида фойдаланилишига қарамасдан, улар моҳиятан синонимлар эмас, чунки ҳар бирининг заминида турли концептуал ёндашувлар, шунингдек, турли гуманистик мулоҳазалар ётади.¹⁵

Мазкур бобнинг “**Дефектологияга оид прототерминлар**” номли иккинчи қисми туркий тилда дефектология соҳасига оид тасаввурларни ифодаловчи сўзлар таҳлилига бағишланган. Таниқли рус терминшуноси С.В.Гринев-Гриневиц терминларнинг келиб чиқишидаги тарихий жараёнлар ҳақида шундай ёзади: “Диахроник тадқиқотларнинг (терминшунослик борасидаги) бошланғич нуқтаси терминологик лексиканинг юзага келиш вақти бўлиши керак. Агар тушунча дастлаб фаннинг пайдо бўлиши билан юзага келган деган тахминдан келиб чиқиладиган бўлса, терминларнинг, яъни тушунчалар номларининг пайдо бўлишини ҳам фаннинг пайдо бўлиши билан боғлаб талқин қилиш шарт.”¹⁶ Терминшунос айти пайтда айрим тадқиқотчилар билимлар тараққиётининг фангача бўлган даврини ҳам ажратиб кўрсатишларини, улар “протоилмий билимлар” номлари ўлароқ “прототерминлар” (лотинча *protos* – “энг биринчи, анча олдинги”) мавжудлигини эътироф қилиш заруриятини таъкидлайди. Терминшунослик фанида “прототермин” терминини қўллаш урфга кирган. Албатта, тилдаги муайян илмга дахлдор терминлар ўрганилар экан, мазкур фан шакллангунига қадар даврда мавжуд бўлган прототерминларни ҳам унутмаслик лозим.

Нутқий камчиликлар, нуқсонларни номловчи сўзлар, тўғрироғи, прототерминлар турли тилларда мавжуд. Қадимги туркий тилда ҳам рухий ва физиологик нуқсонни ифодаладиган сўзлар мавжуд бўлган. Масалан, XI аср алломаси Юсуф Хос Ҳожибнинг “Қутадғу билиг” асарида “соқов, лол” маъносидаги *агин* сўзи қўлланган: *Ўқуш сўзласа, йангшади тер тилиг, Яна сўзламаса, агин тер тилиг* (“Кўп сўзласа, тили эзмаланди, Сўзламаса-чи, тил соқов дейилади”) Асарда “соқов қилмоқ” маъносида *агин қилмоқ* феъли ҳам учрайди: *Кишиг сўнгдамагил, тилинг қил агин*¹⁷ (“Кишини ғийбат қилма, тилингни гунг лол қил”). Бу сўз бугунги тилимизда йўқ.

Маҳмуд Кошғарийнинг “Девону луғотит-турк” асарида *аган* сўзи ҳам қайд этилганки, унинг маъноси “димоғ билан гапирадиган, пингиллаб, манқаланиб гапирадиган” тарзида тавсифланади. Ушбу луғатда дудуқланиб, тутилиб гапирадиган одамни номлайдиган *кефғак* сўзи ҳам қайд этилган.¹⁸

¹⁴ Қар.: Чеканова М.В. История специальной педагогики / Молодой учёный. Педагогика: традиции и инновации. Материалы VII Международной научной конференции. – Челябинск, 2016. – С.94.

¹⁵ Назарова Н. М., Аксенова Л. И., Богданова Т. Г., Морозов С. А. Кўрсатилган манба. – Б.20.

¹⁶ Гринев-Гриневиц С.В. Терминоведение. – М.: Академия, 2008. – С.179-180.

¹⁷ Қар.: Содиков Қ. “Қутадғу билиг” сўзлиги. – Тошкент: “Akademnashr”, 2020. – Б.39.

¹⁸ Қар.: Древнетюркский словарь. –Л.: Наука, 1969. – С.17, 294.

Шунингдек, сўзлашнинг сифатини ифодаладиган “минғирламоқ, ғўлдирамоқ” маъносидаги *кунгранмоқ*; “дудукланмоқ” маъносидаги сўз *кермак* ибораси ҳам берилган.¹⁹

Култегин ёзма ёдгорликларида *эшитмоқ* феъли *эшидмак* фонетик вариантыда учрайди: *Бу сабимин эдгути эшид*, яъни: “Менинг бу сўзларимни яхшилаб эшит.”²⁰ Диссертацияда мазкур манбалардаги бошқа сўзлар ҳам, шунингдек, Алишер Навоий, Бобур каби улкан сўз усталари асарларида қўлланган прототерминлар ҳам таҳлил қилинган. Ушбу сўзлар дефектологик тасаввурларни ифодаловчи бирликлар сифатида ўзбек тилидаги дефектологик терминларнинг шаклланиши учун замин ҳозирлаган.

Мазкур бобнинг “**Дефектология терминларининг шаклланиши**” деб номланган учинчи қисмида ўзбек тилида айтилган терминосистеманинг шаклланиш жараёнлари тадқиқ этилган.

Ўзбек тили дефектология терминологиясининг шаклланиш ва ривожланиш тарихида қуйидаги икки даврни фарқлаш мақсадга мувофиқ: 1) XX асрнинг 20-йилларигача бўлган давр; 2) XX асрнинг 20-йилларидан ҳозиргача бўлган давр. Биринчи давр психофизиологик нуқсонлар ҳақидаги тасаввурларнинг шаклланиши ва прототерминларнинг қўлланиши, бу нуқсонларга хилма-хил муносабатларнинг намоён бўлиши, яъни дефектология шаклланишининг замини сифатида характерланиши мумкин.

Маълумки, 1920 йилда Ўзбекистонда ногирон болалар – кар-соқовлар, кўзи ожизлар, ақли заифлар учун дастлабки мактаб-интернат очилган, 1929 йилда эса Й.Охунбобоев ташаббуси билан заиф кўрувчи болаларни кар-соқовлардан ажратиб ўқитиш бўйича амалий ишлар олиб борилган. Шу тариқа дефектологик таълим ва дефектология фани ривожлана борган. А.Нурмахонова томонидан кўзи ожизлар учун қорақалпоқ тилидаги Брайль алифбоси ишлаб чиқилган.²¹ 1967 йилда Марказий Осиёда биринчи бўлиб Тошкентда Низомий номидаги педагогика институтида олий маълумотли дефектологлар тайёрловчи факультет ташкил этилган. Албатта, бу масканда яратилиб келинаётган соҳага оид дарслик ва қўлланмалар, терминологик луғатлар дефектология терминларининг такомиллашувига хизмат қилмоқда.

Дефектология соҳаси тараққиётида терминларнинг қўлланилиши билан боғлиқ мақбул бўлмаган айрим ҳолатлар ҳам кузатилади. Масалан, 1920 йилларда ривожланишида у ёки бу камчиликлари мавжуд бўлган болаларга нисбатан “нонормал болалар”, 1930 йилларда “муаммоли болалар”, “аномал болалар”, кейинчалик “ривожланишида камчилиги бўлган болалар”, “руҳий ва жисмоний ривожланишида камчилиги бўлган болалар” ва “имконияти чекланган болалар”, “психофизик жиҳатдан ўзига хос ривожланишга эга бўлган болалар” каби терминологик ифодаalar ишлатилган²².

¹⁹ Шу манба. – Б.328, 511.

²⁰ Древнетюркский словарь. –Л.: Наука, 1969. – С.185.

²¹ Батафил қар.: Утебаева А. Некоторые сведения из истории развития тифлопедагогики в Республике Каракалпакстан / Территория науки. – Воронеж, 2017. – № 4. – С.181.

²² Лубовский В.И., Валявко С.М. Терминологические проблемы специальной психологии и специальной педагогики // Культурно-историческая психология. Том 6. – М.: МГППУ, 2010. – № 1. – С. 50-55.

Албатта, ҳар қандай фанга оид терминлар каби дефектология соҳаси терминлари ҳам йиллар ўтиши билан такомиллашиб бормоқда. Ушбу соҳа терминларининг хусусиятлари ўрганилар экан, дефектология фанининг шаклланиш тарихини четлаб ўтиб бўлмайди. Бу ўринда терминшунос А.Мадвалиевнинг қуйидаги фикрлари алоҳида эътиборга молик: “Терминология муайян фаннинг тушунчалар тизими билан боғлиқ бўлган терминлар тизими сифатида таърифланиши мумкин. Ҳар қандай тушунчалар тизимига муайян терминлар мувофиқ келади. Терминологик тизимларнинг ривожланиши бевосита фан тараққиёти билан бирга кечади. Бундан ташқари, умумистеъмолдаги сўзлардан фарқли равишда терминлар илмий ва амалий муомалага онгли равишда олиб кирилади.”²³

Табиий равишда, муайян фан, айниқса, ижтимоий-гуманитар фанлар ўзига ёндош бошқа фанлар билан яқин муносабатда, ҳатто интегратив алоқада бўлади. Бу ҳолат мазкур фаннинг терминологиясига ҳам таъсир кўрсатади. Интегратив алоқа натижасида муайян терминосистемага бошқа фанлар терминлари кириб келади. Таниқли рус терминшуноси С.В.Гринев махсус терминологик майдоннинг таркиб топиши ва ривожланиши нуктаи назаридан терминларни “ўз” (“собственные”) ва “жалб қилинган” (“привлеченные”) тарзида фарқлашни таклиф қилади.²⁴ Рус тилшунослигида биринчи марта дефектология терминларини лексик-семантик аспектда тадқиқ қилган Ю.В.Сложеникина мазкур таклифни маъқуллаган ҳолда дефектология терминологиясидаги жалб қилинган терминларни мазмунан ва соҳавий дахлдорлиги жиҳатидан қуйидаги гуруҳларга ажратган: а) лингвистик (лисоний меъёр ва нутқий фаолият, нутқнинг тузилиши, турлари, элементлари ҳақидаги тушунчалар билан боғлиқ терминлар: *нутқ, алифбо, товуш*); б) тиббий (аномалияларнинг сабаблари, белгилари, келиб чиқиш механизмларини ифодалайдиган терминлар: *абулия, гипокинезия, гидроцефалия*); в) психологик (аномал боланинг психик фаолиятига таъсир қилишнинг усуллари ва методлари, хусусиятлари, ҳодисаларини тавсифловчи терминлар: *гетеросуггестия, психотерапия, психогигиена*); г) педагогик (дефектив болаларни коррекцион ўқитиш ва тарбиялаш унсурларини номловчи терминлар: *маишқ, ҳикоя, қайта ҳикоя*).²⁵ Олима қайд этган ушбу тасниф соҳа терминологиясининг моҳиятини тўғри тасаввур қилиш имкониятини беради.

Маълумки, ҳар бир соҳа терминларига муайян прагматик талаблар қўйилади: 1) жорийланганлик, яъни терминнинг мутахассислар, илмий жамоатчилик томонидан эътироф этилганлиги; 2) байналмилаллиги, яъни терминларнинг бир неча (учтадан кам эмас) миллий тилда мазмунан бир-бирига мос, шаклан бир хил ёки яқин бўлиши; 3) терминнинг замонавийлиги, яъни эскираётган терминларни янгилари билан алмаштириш; 4) терминнинг

²³ Мадвалиев А. Термин ва терминография хусусида / Ўзбек терминологияси ва лексикографияси масалалари. –Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” давлат илмий нашриёти, 2017. – Б.28.

²⁴ Гринёв С.В. Введение в терминоведение. – М., 1993. – С.63.

²⁵ Сложеникина Ю.В. Терминология коррекционной педагогики: лексико-семантический аспект: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – М., 2000. – С.6 -7.

оҳангдорлиги, яъни талаффузга қулай бўлиши, айти пайтда термин бошқа ноҳуш ассоциацияларни юзага келтирмаслиги керак. Шунингдек, айрим соҳаларда, масалан, тиббиётда терминнинг эзотериклиги (атайлаб тушунарсизроқ қилиниши) ҳам ўрни билан керак бўлади (масалан, русчада *рак* термини ўрнида *новообразование* сўзини қўллаш). Санаб ўтилган талаблар дефектология терминологиясига ҳам бевосита дахлдор. Хусусан, дефектологияда ҳам эзотерикликни талаб қиладиган ҳолатлар мавжуд.

Тадқиқотнинг **“Ўзбек тили “дефектология” терминологик майдонининг лексик-семантик хусусиятлари”** деб номланган иккинчи бобида айти соҳа терминосистемаси семантик майдон назарияси асосида тадқиқ этилган. Бобнинг биринчи қисмида **“Тилшуносликда терминологик майдон талқинлари”** масаласи ўрганилиб, семантик ва терминологик майдонлар ҳақидаги мавжуд қарашлар таҳлил қилинган.

Ўзбек тилшунослигининг атоқли намояндаси М.Миртожиев дунё семасиологиясидаги тадқиқотларни, асосан, тўрт йўналишга ажратиб, улардан бирини “лексик маъноларни семантик майдонларга ажратиш йўналишида тадқиқ этиш” сифатида белгилаган эди.²⁶ Дарҳақиқат, тилдаги мавжуд лексик бирликларни семантик майдонга бирлаштириб ўрганиш муҳим аҳамиятга эга. Аммо ҳар қандай тилнинг луғат таркибидан умумий лексика билан бирга, махсус лексика ҳам ўрин олади. Терминлар муайян фан соҳасининг махсус бирликлари сифатида мазкур фандаги мавжуд илмий тушунчаларни ифода этар экан, улар одатдаги лексик майдондан фарқли ўлароқ, терминологик майдонга бирлаштирилиб ўрганилиши лозим. Ана шуларни ҳисобга олган ҳолда ўзбек тилидаги дефектология терминларини ҳам *терминологик майдон* сифатида ўрганиш мақсадга мувофиқ.

Мазкур бобнинг **“Ўзбек тили “дефектология” терминологик майдонининг семантик-таркибий тузилиши”** деб номланган иккинчи қисмида айти терминологик майдоннинг дефектология фанига оид тушунчалар тизими асосида шаклланиши ва тизимдаги терминлар муносабатини ҳам акс эттириши асосланган. Маълумки, терминологик майдон таркибидан ўрин олиши учун терминларнинг семантик таркибида бирлаштирувчи умумий белги, яъни архисема бўлиши тақозо этилади. Жумладан, “дефектология”, шунингдек, “махсус (коррецион) педагогика” терминлари тавсифи уларнинг семантикасида “нормал ривожланишдан оғиш, нормал ривожланишнинг бузилиши, ана шу бузилишларни ўнглаш” тарзидаги умумлаштирувчи маъно, яъни архисема етакчилик қилишини кўрсатади. Дефектологияга оид терминларнинг барчаси айти шу архисема асосида “дефектология” терминологик майдонига бирлашади.

Қатор терминшунослар терминологик майдонларни микромайдонларга, субмайдонларга, лексик-семантик гуруҳларга бўлиб ўрганишади. Рус тилидаги коррецион педагогика терминологиясини лексик-семантик аспектда тадқиқ этган Ю.В.Сложеникина мазкур терминологик майдон доирасида қуйидаги бешта лексик-семантик гуруҳни қайд этади: а) махсус

²⁶ Миртожиев М. Ўзбек тили семасиологияси. –Тошкент: “Mumtoz so‘z”, 2010. – Б.5-15.

педагогиканинг илмий йўналишлари; б) коррекцион-педагогик жараён иштирокчилари; в) патология номлари; г) патология белгилари (симптомлари); д) коррекцион таъсир методлари ва усуллари.²⁷

Ўзбек тилида “нормал ривожланишдан оғиш, нормал ривожланишнинг бузилиши ва ана шу бузилишларни ўнглаш” тарзидаги умумлаштирувчи маънодан иборат архисема асосида таркиб топган “дефектология” терминологик майдонини макромайдон сифатида баҳолаб, уни қуйидаги микромайдонларга ажратиш мақсадга мувофиқ: 1) дефектологик илмий-педагогик йўналишлар, фанлар ва умумдефектологик тушунчалар номлари микромайдони; 2) эшитиш билан боғлиқ бузилишлар ва уларни ўнглаш, яъни сурдопедагогика микромайдони; 3) кўриш билан боғлиқ бузилишлар ва уларни ўнглаш, яъни тифлопедагогика микромайдони; 4) ақлий қолоқлик ва уни ўнглаш, яъни олигофренопедагогика; 5) нутқий бузилишлар ва уларни тузатиш, яъни логопедия микромайдонини; 6) овоз бузилишлари ва уларни ўнглаш, яъни фонопедия микромайдони.

Айрим тадқиқотчилар биринчи микромайдонни микромайдон эмас, балки лексик-семантик гуруҳ сифатида баҳолаб, унда тўрт аспектни ажратиш мумкинлигини қайд этишади. Яъни педагогик аспектда *логопедия* ва унинг бўлимлари, *олигофренопедагогика*, *сурдопедагогика*, *тифлопедагогика*, *тифлосурдопедагогика*; психологик аспектда *махсус психология*; техник аспектда *сурдотехника*, *тифлотехника*; график аспектда эса *тифлографика* терминлари назарда тутилиши кўрсатилади.²⁸ Бу майдондан умумдефектологик тушунчаларни ифодалайдиган *дефект* (ёки *нуқсон*), *аномал ривожланиш* // *дизонтогения*, *аномал болалар* // *жисмоний ва руҳий ривожланишида нуқсони бўлган болалар* // *жисмоний ва руҳий ривожланишида муаммоси бўлган болалар* // *имконияти чекланган болалар* // *саломатлиги чекланган болалар*, *патология*, *коррекциялаш* каби терминлар ҳам жой олади.

Иккинчи микромайдон, яъни сурдопедагогика микромайдонида 4 та лексик-семантик гуруҳни ажратиш мумкин: 1. Коррекцион-педагогик жараён иштирокчиларини билдирувчи терминлар: *эшитишида нуқсони бор болалар*, *кар болалар*, *заиф эшитувчи болалар*, *сурдопедагог* каби. 2. Эшитиш билан боғлиқ бузилишлар номларини билдирувчи терминлар: *карлик*, *кар-соқовлик*, *қулоғи оғирлик*, *сурдомутизм* // *ўткинчи кар-соқовлик* // *муваққат кар-соқовлик* (қаттиқ кўрқув ёки бошқа фавқулодда таъсир натижасида вақтинча қулоқдан ҳам, тилдан ҳам қолиш), *ўрта қулоқ аномалиялари* каби. 3. Эшитиш меъёрларига дахлдор тушунчаларни ифодалайдиган терминлар: *қулоғи оғирликнинг даражалари*, *эшитиш қобилияти*, *эшитиш қолдиги* каби. 4. Коррекцион таъсир методлари, усуллари ва воситаларини ифодаловчи терминлар: *аудиология*, *аудиометрия*, *эшитиш қобилиятини аудиометрия қилиш*, *дактилография*, *имо-ишора нутқи*, *кохлеар имплантлаш* // *кохлеар*

²⁷ Сложеникина Ю.В. Терминология коррекционной педагогики: лексико-семантический аспект: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – М., 2000. – С.9-10.

²⁸ Сложеникина Ю.В. Кўрсатилган тадқиқот. – С.10.

имплантация, лабдан ўқиш, глобал ўқиш, эшитиш протезлари, эшитиш қобилияти каби.

Диссертацияда кейинги микромайдонлар ҳам ана шундай тўртта лексик-семантик гуруҳга ажратилиб батафсил таҳлил қилинган.

Бобнинг учинчи қисмида “Ўзбек тили “дефектология” терминологик майдони узвлари орасидаги семантик муносабатлар” масаласи тадқиқ этилган. Ҳар қандай терминосистема таркибидаги бирликлар бир-бири билан гипонимия, антонимия, синонимия, партонимия, омонимия каби муносабатлар асосида ўзаро боғланади. Инглиз тилшуноси Ж.Лайонз гипонимияга тавсиф берар экан, унинг “энг фундаментал парадигматик мазмуний муносабатлардан бири эканлигини, тилнинг луғат таркиби айти шундай муносабатлар воситасида таркиблаганлигини” таъкидлайди.²⁹

Ўзбек тили “дефектология” терминологик майдонида ҳам гипонимия алоҳида ўрин тутаети. Масалан, *дефектология* гипероними қуйидаги 5 та гипонимни ўзида бирлаштирати: *сурдопедагогика*, *тифлопедагогика*, *олигофренопедагогика*, *логопедия*, *фонопедия*. Семантик жиҳатдан гиперонимдаги “психофизиологик нуқсон” ва “нуқсонни коррекциялаш” семалари ҳамда гипонимлардаги “эшитишдаги нуқсон” ва “эшитишдаги нуқсонни коррекциялаш”, “кўришдаги нуқсон” ва “кўришдаги нуқсонни коррекциялаш”, “ақлий-руҳий нуқсон” ва “ақлий-руҳий нуқсонни коррекциялаш”, нутқий нуқсон” ва “нутқий нуқсонни коррекциялаш”, “овоздаги нуқсон” ва “овоздаги нуқсонни коррекциялаш” семалари бирлаштирувчи семалар вазифасини ўтайди. Гипонимлар – *сурдопедагогика*, *тифлопедагогика*, *олигофренопедагогика*, *логопедия*, *фонопедия* терминлари семантикасидаги “эшитиш”, “кўриш”, “ақлий-руҳий”, “нутқ” ва “овоз” семалари эса мазкур гипонимларда фарқловчи семалар вазифасини бажараети.

“Дефектология” терминологик майдонида терминлар орасидаги жинс – тур муносабати ҳам намоён бўлати. Поғонали муносабатнинг энг юқори сатҳида турган термин, яъни гиперонимнинг маъноси тегишли илмий тушунча ифодаси қуйи поғонага тушиб боргани сари гипоним-терминларда босқичма-босқич конкретлашиб боради.

Терминологиядаги муҳим, аммо мунозарали масалалардан яна бири синонимиядир. Одатда синонимия тилнинг ифода имкониятларини кенгайтирувчи, унинг эмоционал-экспрессив ва эстетик таъсир қувватини оширувчи манба ҳисобланади. Аммо терминологик тизимда синонимиянинг керагидан ортиқ кўп бўлишидан тийилиш, синонимларнинг муайян меъёр доирасидан чиқиб кетмаслигини ҳамиша эътиборда тутиш мақсадга мувофиқ. Баъзан икки терминнинг маъноси бир-бирига яқин ёки умумий бўлати ва шунга кўра улар синоним сифатида баҳоланиши табиий. Масалан, *қулог*и *огирлик* ва *заиф эшитувчилик* терминларида “етарли даражада яхши эшитмаслик” маъноси мавжуд. Шундан келиб чиқиб, мазкур икки термин синоним сифатида баҳоланади. Бу икки терминнинг рус тилидаги муқобили *тугоухость* ва *слабослышащий*дир. Рус сурдопедагоги Л.В.Андреева тўғри

²⁹ Лайонз Дж. Введение в теоретическую лингвистику. – М.:Прогресс, 1978. – С.478.

таъкидлаганидек, эшитишда қисман бузилиши бўлган болаларни тавсифлашда амалий оториноларингологияда *тугоухий* (*қулоғи оғир*) терминида фойдаланилади, сурдопедагогикада эса *слабослышащий* (*заиф эшитувчи*) термини қўлланади.³⁰ Демак, мазкур терминлар ўзаро синоним эмас деб қаралиши керак. Аммо дефектология фанининг медицина ва бошқа фанлар билан интегратив соҳа эканлиги инобатга олинса, мазкур терминларнинг ўзаро синонимлар сифатида баҳоланиши янглиш бўлмайди.

Маълумки, дефектологиянинг бош объекти, коррекцион-педагогик таъсир жараёнининг асосий иштирокчиси умумлаштирилган ҳолда қуйидаги терминлар билан номланади: *аномал болалар* // *жисмоний ва руҳий ривожланишида нуқсони бўлган болалар* // *ривожланиши бузилган болалар* // *ривожланишида оғишлар бўлган болалар* // *ақлий ва жисмоний ривожланишида муаммоси бўлган болалар* // *имконияти чекланган болалар* // *саломатлиги чекланган болалар* // *алоҳида эътиборга муҳтож болалар* ва бошқалар. Англашиладики, бу терминлар орасида синонимик муносабат мавжуд. Аммо мазкур синонимик қатордаги ҳар бир терминда муайян бир жиҳат кузатилади. Эътибор қилинса, *аномал болалар* терминида “нормадан чекиниш, нотўғри” деган таъкид бўртиб кўринади, унда маълум даражада камситишдай бир маъно оттенкаси англашилиб туради. *Жисмоний ва руҳий ривожланишида нуқсони бўлган болалар* терминида хусусият аниқ ифодаланган, аммо *нуқсон* сўзи орқали бу терминда ҳам камситиш маъноси юзага чиқади. *Ривожланиши бузилган болалар*, *ривожланишида оғишлар бўлган болалар* терминларида тушунча аниқ ифода топади. *Жисмоний ва руҳий ривожланишида муаммоси бўлган болалар*, *ақлий ва жисмоний ривожланишида муаммоси бўлган болалар* терминларида ифода янада аниқликка эга. *Имконияти чекланган болалар*, *саломатлиги чекланган болалар*, *алоҳида эътиборга муҳтож болалар* терминларида эса илиқ бир оҳанг юзага келади. Терминологиядаги синонимияни баҳолашда бу жиҳатларни назардан қочирмаслик керак.

Ўзбек тили дефектология терминосистемасида синонимларнинг пайдо бўлиш омиллари сифатида қуйидагиларни қайд этиш мумкин: 1. Бир тушунчани ифодаловчи икки чет сўзни термин сифатида параллел равишда қўллаш: *алалия* – *дисфазия*; *баттаризм* – *парафразия* каби. 2. Бир тушунчани ифодаладиган чет сўз ва ўзбекча сўзни термин сифатида қўллаш: *логоневроз* – *дудуқланиш*; *ринолалия* – *пингиллаб гапириш* – *манқаланиб гапириш*; *ахромазия* – *рангни фарқламаслик*; *аутизм* – *одамовилик*, *афония* – *овозсизлик* каби. 3. Бир тушунчани ифодаладиган бирикмали номлар ва атоқли отлар иштирокидаги ифодаларни термин сифатида қўллаш: *нуқтали-бўртма ёзув* – *Брайль ёзуви* каби. 4. Ҳозирги ва эскирган терминларни қўллаш: *дислалия* – *тили чучуклик*; *ринолалия* – *димог билан гапириш*; *алалия* – *гунглик* каби. 5. Синонимик конструкцияларни термин сифатида қўллаш: *нутқий бузилиш* – *нутқнинг бузилиши* каби.

³⁰ Андреева Л.В. Сурдопедагогика. – М.: Издательский центр “Академия”, 2005. – С.13.

Диссертацияда дефектология терминологиясида кузатиловчи антонимия, омонимия ҳодисалари ҳам таҳлил қилинган.

Ишнинг учинчи боби **“Ўзбек тилидаги дефектология терминосистемасининг бойиш манбалари, уларнинг структурал-ясаиш хусусиятлари ва такомиллаштириш масалалари”** тадқиқига бағишланган. Унинг биринчи қисми **“Ўзбек тили дефектология терминологиясининг бойиш манбалари ва структурал-ясаиш хусусиятлари”** деб номланган.

Ер юзидаги тилларнинг деярли барчаси нафақат ўз ички имконияти асосида сўз ясаш, балки бир-биридан сўз ўзлаштириш ҳисобига ҳам бойиб боради. Терминологияда хорижий тилдан сўз ўзлаштириш нисбатан кенг тарқалган. Лингвистик адабиётларда кўплаб терминларнинг юнон-лотин тилларига оид асос лексемалардан шаклланганлиги, бир қатор терминосистемаларда, хусусан, тиббиёт терминологиясида лотин-юнон тилларига мансуб сўзлар катта ўрин тутиши эътироф этилади. “Халқаро терминэлементларнинг изоҳли-иллюстратив луғати”да таъкидланганидек, “турли соҳаларда қўлланувчи ўзлашма терминлар ва улар таркибидаги халқаро терминэлементлар луғатларимиздан мустаҳкам жой олмоқда. Асосан, юнон ва лотин тиллари элементларидан таркиб топган бундай терминлар кейинги даврларда халқаро нуфузга эга бўлган баъзи замонавий европа тилларидан ҳам ўзлашмоқда”.³¹

Ўзбек тилидаги дефектология терминлари таркибида ҳам, айниқса, дефектология йўналишлари номларида, турли жисмоний ва рухий бузилишлар, патологиялар атамалари орасида юнон-лотин асосли терминлар кўп учрайди. Юнон-лотин асосли терминлар, умуман, хорижий тиллардан ўзлашган терминлар ифодаланаётган тушунчани қўшимча оттенкаларсиз, субъектив муносабатларсиз, патология, нуқсонларни бирмунча пардаланган ҳолда ифода этишга имкон беради.

Ўзбек тили дефектологияси терминосистемасида юнон-лотин асосли терминлар билан бирга бошқа тиллардан ўтган ўзлашмалар ҳам мавжуд. Аммо уларнинг орасида ўзбекча муқобиллари ҳам топилади. Масалан, *аутизм* термини “Махсус таълим атамаларининг изоҳли луғати”да қуйидагича изоҳланган: “*Аутизм* – юнонча *auto* “ўзим (менинг ўзим)” сўзидан олинган бўлиб, шахснинг атроф олам (воқелик)дан ўзини олиб қочиши ҳамда ўзининг ички дунёсида яшаши маъносини англатади”. Ўзбек тилидаги *одамови* сўзи “одамлардан ўзини четга олиб юрадиган, ҳеч кимга қўшилмайдиган, эл-халққа аралашмайдиган” маъносини англатади. Бу сўзга -*лик* қўшимчасини қўшиб, *одамовилик* сўзи ясалган, *одамовилик* сўзи *аутизм* терминидаги махсус маънони бемалол ифодалай олади. Демак, *одамовилик* сўзини терминлаштириб, *аутизм* термини ўрнида қўллавериш мумкин.

Дефектология терминлари ўзбек тилининг ички имкониятлари асосида ҳам бойиб бормоқда. Ўзбек тили дефектология терминологияси таркибида азалдан ўз қатламга мансуб бўлган ва кейинчалик терминлашган *кар*, *соқов*,

³¹ Мадвалиев А., Маҳкамов Н., Мирахмедова З., Саиднуъмонов А. Халқаро терминэлементларнинг изоҳли-иллюстратив луғати. –Тошкент: “Donishmand ziyosi”, 2020. – Б.3.

кўра каби туб сўзлар мавжуд, терминосистемада *-и(ш)*, *-лик* каби ясовчилар билан ясалган содда терминлар ҳам анча. Шунингдек, биз тавсия қилган *кўзсизлик* термини *анофтальм* терминига, *нутқсизлик* термини *афазия* терминига, *овозсизлик* термини *афония* терминига муқобил вариант сифатида ўзбекча асосларга *-сиз+лик* қўшимчаларини қўшиш йўли билан ясалган.

Тилшуносликда терминларни тузилишига кўра содда, қўшма, жуфт ва бирикма терминларга ажратиш урфга кирган. Ўзбек тили дефектология терминосистемасида бирикма терминлар яқка сўзли терминларга қараганда кўпроқ. Бирикма терминларни улардаги компонентлар миқдорига кўра қуйидагича гуруҳлаш мумкин: 1. Икки компонентли терминлар. Бундай терминлар таркибидаги компонентлар сўз туркумлари жиҳатидан қуйидагича бўлади: а) сифат + от: *ички нутқ*, *руҳий нуқсон*, *мураккаб бузилишлар*, *кар болалар*, *махсус педагогика* каби; б) сифатдош + от: *акс эттирилган нутқ*, *орттирилган нуқсон* каби; в) от + от: *гипноз уйқуси*, *вибрация сезгиси*, *имонишора нутқи*, каби; г) атоқли от + от: *Брайл ёзуви*, *Брока маркази* каби; д) сон + от: *бирламчи нуқсон*, *иккиламчи нуқсон* каби; е) ҳаракат номи + от: *эшитиш анализатори*, *кўриш майдони*, *кўриш қолдиги*, *жарангланиш нуқсони* каби. 2. Уч компонентли терминлар: *вербал мулоқот шакллари*, *заиф эшитувчи болалар*, *коррекцияловчи жисмоний машқлар* каби. 3. Тўрт компонентли терминлар: *руҳий ривожланиши сустлашган болалар*, *ақли қолоқ болалар психикаси* каби. 4. Беш компонентли терминлар: *ақлий ривожланишида муаммоси бўлган болалар*, *орфографияни эгаллашга бўлган физиологик тайёргарлик* каби. 5. Олти компонентли: *ақлий ёки жисмоний ривожланишида муаммоси бўлган болалар*, *орфография кўникмаларини эгаллашга бўлган операционал тайёргарлик* каби. 6. Етти компонентли: *нутқида қисман четга чиқиши бўлган заиф эшитувчи болалар*, *чуқур нутқий муаммоларга эга бўлган заиф эшитувчи болалар* каби.

Таъкидлаш жоизки, керагидан ортиқ кўп компонентли бирикма терминлар нутқнинг ихчамлигига зарар етказиб қолмай, илмий мушоҳада ва илмий баённинг ортиқча зўриқишига йўл очади. Кўп компонентли бирикма терминлар илмий тушунчанинг ихчам ва аниқ белгиси бўлишдан кўра аксар ҳолларда унинг батафсил тавсифига айланиб қолиши мумкинлигини назардан қочирмаслик лозим.

Мазкур бобнинг сўнгги қисми **“Ўзбек тили дефектология терминларини такомиллаштириш масалалари”** деб номланган. Маълумки, терминология соҳасидаги илмий изланишларнинг асосий мақсади терминларни такомиллаштириш, ундаги мавжуд камчиликларни бартараф этиш йўллари излашдан иборатдир.

Ўзбек тилида дефектология фани муаммоларини ёритишга бағишланган дарсликлар, ўқув қўлланмалари яратилган бўлса-да, дефектологияга оид илмий ва илмий-ўқув матнлари тили, хусусан, терминология масалаларини ўрганишга қаратилган ишлар деярли йўқ ҳисоби. Аммо дефектология терминларининг бир неча изоҳли ва таржима луғатлари мавжуд. Бу ўринда проф. Л.Мўминова ва М.Қаҳрамоноваларнинг “Логопедия терминларининг русча-ўзбекча изоҳли луғати”, шу муаллифларнинг 350 атрофидаги терминни

ўз ичига олган “Махсус таълим атамаларининг изоҳли луғати”ни, шунингдек, муаллифлар гуруҳи томонидан тузилган ва дефектология терминларини ҳам ўз ичига олган “Мактабгача ва бошланғич таълим атамаларининг изоҳли луғати”, П.Пўлатованинг “Махсус педагогика. Олигофренопедагогика” дарслигига илова қилинган, 70 га яқин термин изоҳланган луғатини тилга олиш мумкин. Мазкур луғатлар ўзбек тилидаги дефектология терминларининг такомиллашувида муҳим ўрин тутади.

Атоқли ўзбек тилшуноси акад. А.Ҳожиёв “Термин танлаш мезонлари” асарида терминларни тартибга солиш борасида қуйидаги муҳим жиҳатларни таъкидлаган эди: “Луғат таркибининг ривожланиши жараёнида сўз яратиш, сўз танлашда, биринчидан, тилнинг ички ва ташқи имкониятини аниқ фарқлаш, тўғри тушуниш, иккинчидан, тилнинг тараққиёт қонуниятларига, унинг талабларига амал қилган ҳолда иш қилиш керак бўлади. Учинчидан, тил луғат таркибининг, айниқса, терминологиясининг ривожланишида ташқи манба ҳам муҳим роль ўйнашини ҳамма вақт эътиборда тутиш шарт.”³² Ўзбек тили дефектология терминологиясининг шаклланишида бошқа тиллардаги мазкур соҳа терминологиясида бўлгани каби айнан ташқи манба муҳим роль ўйнайди.

Бу ўринда ўзлашма терминнинг ўзбек тилидан бошқа тиллардаги қўлланиш кўламини ҳам ҳисобга олиш зарур. Масалан, рус тилидаги дефектология терминологиясида *псевдоголос* термини мавжуд. Бу термин ўзбек тилига айнан олинган бўлиб, “Махсус таълим атамаларининг изоҳли луғати”да шундай изоҳланган: “*Псевдоголос* – (юнонча *pseudos* – “ёлғон, сунъий” сўзидан) ҳиқилдоқни олиб ташлаш натижасида (кўпинча саратон касаллигидан сўнг) ҳосил бўлган овоз; ошқозон ва қизилўнгачнинг тебранишидан ҳосил бўлган сунъий овоз.” Терминнинг *псевдо* қисми байналмилал, аммо *голос* қисми ундай эмас, яъни фақат рус тилида мавжуд. Шунинг учун юқоридаги талабга жавоб бермайди. Аслида, ўзбек тили дефектология терминологиясига уни *псевдоовоз* ёки *сохта овоз* // *сунъий овоз* тарзида киритилса, табиий ва мақсадга мувофиқ бўларди. Зотан, бу атама бошқа тилларда қуйидагича қўлланади: уйғурча *сахта аваз*, озарбайжонча *йаланчи сес*, туркманча *галл сес*, қирғизча *жасалма ун*, қозоқча *жалган дауыс*, тожикча *овози псевдо* каби.

Ёки рус тилида дефектология терминлари орасида *зеркальное письмо* термини бор. Бу термин “Махсус таълим атамаларининг изоҳли луғати”да қуйидагича тавсифланган: “*Ойнавон хат* – оптик дисграфиянинг бир тури. Ойнавон хат ҳарф элементларини ўрнига кўра жойлаштиришни фарқлай олмасликдан келиб чиқади. Ойнавон хатда чап ва ўнг томонлар чалкаштирилиши натижасида ҳарфлар кўзгуда қандай акс этса, шу каби ёзилади.” Маълумки, *ойнавон* сўзи *ойнабанд* // *ойнаванд* сўзининг шевага хос талаффуз шакли бўлиб, унинг маънолари “ойна ўрнатилган”; “ойна ёки кўзгу қоплаб безатилган, ойнакор” демакдир. Кўринадикки, *ойнавон хат* мазкур термин ифодалайдиган тушунча мазмунига мувофиқ эмас, қолаверса, шаклан

³² Ҳожиёв А. Термин танлаш мезонлари. –Тошкент: Фан, 1996. – Б.10-11.

шевага хос. Эҳтимол, *кўзгуакс ёзув* // *кўзгуакс хат* дейилса, айти бирикма янада терминологик аниқлик касб этар.

Шунингдек, ўзбек тили дефектология терминологиясида рус тилидан айнан олинган *прикус* термини бор. “Мактабгача ва бошланғич таълим атамаларининг изоҳли луғати”да бу термин шундай изоҳланган: “*Прикус* – юқори ва пастки жағларнинг жипслашувида тишларнинг ҳолати.” Маълумки, *прикус* русча сўз бўлиб, “Русско-узбекский словарь”да шундай таржима қилинган: “*Прикус* тишлам, тиш қисиш (икки қатор тишнинг бир-бирига тегиб туриш ҳолати); *правильный прикус* тўғри тишлам; *неправильный прикус* нотўғри тишлам.” Кўринадик, ушбу сўзнинг ўзбек тилида *тишлам* тарзидаги айнан муқобили мавжуд ва у рус тилидаги *прикус* термини англаган тушунчанинг моҳиятини аниқ акс эттира олади. Демак, мазкур терминнинг ўзбек дефектологик терминологиясидаги муқобили сифатида унинг ўрнига *тишлам* сўзини қабул қилиш лозим.

Терминологияда терминларнинг ихчамлиги, аниқлигига интилиш етакчи тамойиллардан бўлиши кераклиги деярли барча терминшунослар томонидан эътироф этилади. Керагидан ортиқ кўп компонентли бирикма терминларда бу тамойил амал қилмайди. Ҳатто баъзан терминлар таркибидаги айрим компонентларни қисқартириш билан терминлар анчагина ихчамлашиши мумкин. Масалан, *кейинчалик кар бўлиб қолганлар* // *кеч кар бўлиб қолган болалар*, *эрта кар бўлиб қолган болалар* каби терминлардаги *қолган* сўзини олиб ташлаш билан маънода ҳеч бир ўзгариш бўлмайди, қайтага терминлар анча ихчамлашади.

Ўзбек тили дефектология терминларини янада такомиллаштиришга кўмаклашувчи ана шулар каби ҳал қилиниши лозим бўлган бир қатор муаммолар мутахассисларнинг ҳамиша диққат-эътиборида бўлиши мақсадга мувофиқ.

ХУЛОСА

1. Дефектология тиббиёт, физиология, психология, педагогика, лингвистика каби бир қатор фан йўналишлари билан ҳамкорликдаги интегратив фан ва таълим соҳаси бўлганлиги боис унинг терминологияси анча ҳажмдор, турли йўналишли ва ранг-барангдир. Шунинг учун ҳам мазкур фанлардаги руҳий ва жисмоний нуқсон, бундай нуқсонни ўнглаш ёки бартараф этиш ёхуд салбий оқибатларини енгиллатиш билан боғлиқ тушунчаларни ифодаловчи терминлар тўғридан-тўғри ёки транстерминлашган ҳолда дефектология терминосистемасидан жой олади. Бундай терминлар бугунги терминшунослик илмида “жалб қилинган терминлар” деб номланмоқда. Ўзбек тили дефектология терминосистемасида бевосита ўз терминлар билан бир қаторда ана шундай жалб қилинган терминлар ҳам катта миқдорни ташкил қилади.

2. Ўзбек тили дефектология терминларининг шаклланишида прототерминлар алоҳида ўрин тутади. Мазкур фан шакллангунича бўлган даврда мавжуд бўлган дефектологик тасаввурларни номлайдиган прототерминлар ўзбек тилида анча бўлиб, кўплаб қадимги ва эски туркий манбалар бундан гувоҳлик беради. Ўзбек тили дефектология

терминологиясининг шаклланиши ва ривожланиш тарихида икки даврни фарқлаш мақсадга мувофиқ: 1) XX асрнинг 20-йилларигача бўлган давр; 2) XX асрнинг 20-йилларидан ҳозиргача бўлган давр. Биринчи давр, яъни руҳий-жисмоний нуқсонлар ҳақидаги тасаввурларнинг юзага келиши ҳамда прототерминларнинг қўлланиши, уларга нисбатан хилма-хил муносабатларнинг намоён бўлиши дефектология шаклланишининг замини сифатида характерланиши мумкин.

3. Ўзбек тили дефектология терминлари соҳага оид махсус илмий тушунчаларни ифода этиши боис терминологик майдон сифатида ўрганилиши мақсадга мувофиқ. Терминологик майдон семантик майдоннинг алоҳида, ўзига хос тури бўлиб, терминларнинг муайян терминологик майдонга бирлашувида ҳам бирлаштирувчи сема, яъни архисема асос вазифасини бажаради. Терминологиянинг тугал ва нуқсонсиз бўлиши учун терминлар фан соҳасидаги мавжуд илмий тушунчалар тизимида мувофиқ бўлиши шарт.

4. Дефектология (махсус педагогика) терминларини бирлаштирувчи архисема “нормал ривожланишдан оғиш, нормал ривожланишнинг бузилиши ва ана шу бузилишларни ўнглаш” тарзидаги умумлаштирувчи маънодан иборат ва шу асосда “дефектология” терминологик майдони юзага келади.

5. Ўзбек тилидаги “дефектология” терминологик майдони, асосан, 6 та микромайдонга бўлинади. Бу микромайдонлар: 1) дефектологик илмий-педагогик йўналишлар, фанлар ва умумдефектологик тушунчалар номлари микромайдони; 2) эшитиш билан боғлиқ бузилишлар ва уларни ўнглаш, яъни сурдопедагогика микромайдони; 3) кўриш билан боғлиқ бузилишлар ва уларни ўнглаш, яъни тифлопедагогика микромайдони; 4) ақлий қолоқлик ва уни ўнглаш, яъни олигофренопедагогика; 5) нутқий бузилишлар ва уларни тузатиш, яъни логопедия микромайдони; 6) овоз бузилишлари ва уларни ўнглаш, яъни фонопедия микромайдони. Бу микромайдонлар ичида яна лексик-семантик гуруҳлар ҳам ажратилади.

6. Ўзбек тили “дефектология” терминологик майдонида лексик-семантик муносабатнинг деярли барча турлари – гипонимия, синонимия, антонимия, омонимия намоён бўлса-да, улар орасида гипо-гиперонимик муносабат алоҳида ўрин тутаяди. Чунки гипонимия тилдаги энг фундаментал ва айти пайтда поғонали парадигматик мазмуний муносабатлардан ҳисобланади.

7. Дефектология фани ўз моҳиятига кўра интегратив фан бўлганлиги учун унда ҳам тиббиёт, ҳам психология, ҳам педагогика, ҳам лингвистика ва бошқа фанлар терминлари ҳамкорлиги кузатилиши табиий. Ўзбек тилидаги дефектология терминлари таркибида, айтиқса, дефектология йўналишлари номларида, турли жисмоний ва руҳий бузилишлар, патологиялар атамалари орасида юнон-лотин асосли терминлар кўп учрайди. Бундай терминлар, умуман, хорижий тиллардан ўзлашган терминлар ифодаланаётган тушунчани – патологияни, нуқсонни турли субъектив муносабатларсиз ҳолис ҳолда ифодалашга ёрдам беради. Бу, албатта, ўзбек тилида дефектология терминлари бойишининг ташқи манбаси ҳисобланади.

8. Ўзбек тили дефектология терминларининг бойиб бориши ва такомиллашувида тилимизнинг ўз ички имкониятлари жуда катта. Шубҳасиз, ўзбек тили дефектология терминологияси таркибида азалдан ўзбек тили лексикасининг ўз қатламига мансуб бўлган ва кейинчалик терминлашган *кар*, *соқов*, *кўр*, *гилай* каби бир қанча туб сўзлар, *-(и)ш*, *-лик* каби қўшимчалар билан ясалган содда терминлар, оз бўлса-да, *кар-соқов*, *бўртма-нуқтали* (*ёзув*), *имо-ишора* каби жуфт терминлар ҳам учрайди. Ўзбек тили дефектология терминосистемасида бирикма терминлар каттагина қисмни ташкил этади ва улар таркибидаги компонентлар еттигачадир.

9. Ўзбек тили дефектология терминологиясини такомиллаштириш борасида кўп ишлар қилиниши лозим. Хусусан, дефектологияга оид матнларнинг тили, услубини тадқиқ этиш ва улардаги терминларни тартибга солиш тилшуносликнинг долзарб масалаларидандир.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.02/30.12.2019. Fil.46.03 ПО
ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ИНСТИТУТЕ
УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА, ЛИТЕРАТУРЫ И ФОЛЬКЛОРА**

**ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ**

УРУНОВА ЗАХРО НИЗОМИТДИНОВНА

ТЕРМИНЫ ДЕФЕКТОЛОГИИ В УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКЕ

10.00.01 – Узбекский язык

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ ПО
ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ (PhD)**

Ташкент – 2021

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за №B2021.2.PhD/Fil1701.

Диссертация выполнена в Ташкентском государственном педагогическом университете.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекский, русский, английский (резюме)) размещен на веб-странице Научного совета www.tai.uz и Информационно-образовательном портале www.ziynet.uz

Научный руководитель

Лутфуллаева Дурдона Эсоновна
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты:

Собиров Абдулхай Шукурович
доктор филологических наук, профессор

Пардаев Азамат Бахронович
доктор филологических наук, доцент

Ведущая организация:

Наманганский государственный университет

Защита диссертации состоится «___» _____ 2021 года в ___ часов на заседании Научного совета DSc.29.11.2018.Fil.46.03. при Институте узбекского языка, литературы и фольклора Академии наук Республики Узбекистан (Адрес: 100060, город Ташкент, проезд Шахрисабзский, 5. Тел.: (99871) 233-36-50; факс: (99871) 233-71-14; e-mail: uzltafi@academy.uz.)

С диссертацией можно ознакомиться в Фундаментальной библиотеке Академии наук Республики Узбекистан. Адрес: 100100, г. Ташкент, улица Зиёлилар, 13. Тел.: (99871) 262-74-58.

Автореферат диссертации разослан «___» _____ 2021 года.
(Протокол реестра рассылки за № _____ от «___» _____ 2021 года)

Ш.Н.Кучимов
Заместитель председателя
научного совета по
присуждению ученых степеней,
д. филол.н., профессор

Г.М.Исмоилов
Ученый секретарь Научного совета
по присуждению ученых степеней,
к.ф.н., старший научный сотрудник

Д.С.Худойберганава
Председатель научного семинара при
научном совете по присуждению ученых
степеней, д.филол.н., профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировом языкознании общепризнанна актуальность изучения терминов, различных проблем терминологии, что обретает особую актуальность в последнее время. Это является естественным результатом высокой степени развития современной науки и техники, появления новых технологий, различных интегративных видов науки, в целом, глобального развития. Ибо, суть системы знаний, сконцентрированных в науке, непосредственно выражается в терминах. Не секрет, что стремительно развивающиеся в мире процессы глобализации задают темпы сотрудничеству стран в различных сферах, обмену информацией, связям в других отраслях. Следует отметить, что взаимодействие стран, а, следовательно, взаимовлияние языков, в частности, научные контакты обуславливают рассмотрение проблемы терминологии, являющейся основной составляющей языка науки.

Президент Республики Узбекистан Ш.Мирзиёев на праздничном мероприятии, посвящённом тридцатилетию придания узбекскому языку статуса государственного, отметил, что “сегодня в условиях глобализации является актуальным сохранение чистоты национального языка, пополнения его словарного запаса, создание эквивалентов современных терминов в различных отраслях”.³³ С этой исторической речи начинается новый этап развития узбекского языка в качестве государственного, в частности узбекской терминологии. В новом Узбекистане, стремительно развивающемся под лозунгом “От национального возрождения к национальному подъёму” теоретическое и прикладное исследование проблем терминологии превращается в одну из актуальных проблем.

В Узбекистане реализуются коренные реформы в образовании, как и во всех без исключения сферах общественной жизни. В Статье 55 “Закона об образовании” особо отмечается, что “Для обучения и воспитания детей с физическими, умственными, сенсорными (чувственными) или психическими нарушениями, а также нуждающихся в длительном лечении, создаются государственные специализированные образовательные учреждения.”³⁴ Для организации такого вида обучения чрезвычайно важно и востребованно изучение формирования, современного состояния, лингвистико-семантических особенностей, путей развития узбекских терминов специальной педагогики – дефектологии.

Данное диссертационное исследование служит реализации задач, обозначенных в Указах Президента Республики Узбекистан №УП-5850 «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка» от 21 октября 2019 года, №УП-6084 «О мерах по дальнейшему развитию узбекского языка и совершенствованию

³³ Мирзиёев Ш. Миллий ўзлигимиз ва мустақил давлатчилигимиз тимсоли / Президент Ш.Мирзиёевнинг ўзбек тилига давлат тили мақоми берилганининг ўттиз йиллигига бағишланган тантанали маросимдаги нутқи // Халқ сўзи, 2019 йил 22 октябрь..

³⁴ Ўзбекистон Республикасининг “Таълим тўғрисида”ги Қонуни // Халқ сўзи, 2020 йил 24 сентябрь.

языковой политики в стране» от 20 октября 2020 года, №УП-6097 «Об утверждении концепции развития науки до 2030 года» от 29 октября 2020 года, постановлений Кабинета Министров Республики Узбекистан №610 «О мерах по дальнейшему совершенствованию качества преподавания иностранных языков в образовательных учреждениях» от 11 августа 2017 года, №139 «О мерах по дальнейшему повышению эффективности фундаментальных и прикладных исследований по узбекскому языку и литературе» от 11 марта 2020 года и других нормативно-правовых актах, касающихся данной сферы.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данное диссертационное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития и технологий республики I. «Духовно-нравственное и культурное развитие демократического и правового общества, формирование инновационной экономики».

Степень изученности проблемы. Вопросы терминологии являются наиболее широко изучаемыми в мировой лингвистике. Например, в русском языкознании следует отметить работы А.А.Реформатского, О.С.Ахмановой, С.В.Гринёва, А.В.Суперанской, В.М.Лейчика, С.Д.Шелова, Ю.В.Сложеникиной.³⁵ Из узбекских исследователей следует отметить труды С.Акобиров, А.Хожиева, Р.Дониёрова, Х.Дадабоева, А.Мадвалиева, Т.Турсуновой, И.Йулдошева, А.Собирова, З.Мирахмедовой и других.³⁶

Несмотря на огромное количество исследований в узбекском языкознании, посвящённых монографическому исследованию терминологий различных отраслей, термины дефектологии узбекского языка не были объектом отдельного исследования. Не изучены структура данной терминосистемы, принципы формирования, вопросы упорядочения. Даже в

³⁵ Реформатский А.А. Введение в языковедение (Под ред. В.А. Виноградова). – М.: Аспект Пресс, 1996; Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М.: Советская энциклопедия, 1966; Гринёв С.В. Введение в терминоведение. –М., 1993; Суперанская А.В., Подольская Н.В., Васильева Н.В. Общая терминология. Вопросы теории. –М.: Наука, 1989; Лейчик В.М. Терминоведение: предмет, методы, структура. –М.: КомКнига, 2006; Шелов С.Д. Очерк теории терминологии: состав, понятийная организация, практические приложения. – М.: ПринтПро, 2018; Сложеникина Ю.В. Терминология коррекционной педагогики: лексико-семантический аспект: Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. –М., 2000..

³⁶ Акобиров С. Терминология ишининг мазмуни ва вазифалари ҳақида // Ўзбек тили ва адабиёти масалалари. –1964. –№3. –Б.31 – 38; Хожиев А. Термин танлаш мезонлари. –Тошкент: Фан, 1996; Дониёров Р. Ўзбек тили техник терминологиясининг айрим масалалари. –Тошкент: Фан, 1977; Дадабоев Х. Общественно-политическая и социально-экономическая терминология в тюркоязычных письменных памятниках XI – XIV вв.: Дисс. ...док. филол. наук. –Ташкент, 1991; Мадвалиев А. Ўзбек терминологияси ва лексикографияси масалалари. –Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” давлат илмий нашриёти, 2017; Турсунова Т. Меъморлик терминларининг лексик-грамматик тадқиқи. – Тошкент: Фан, 1987; Йулдошев И. Ўзбек китобат санъати ва терминологияси. – Тошкент: “Turon-iqbol”, 2018; Собиров А.Ш. Термины узбекских народных зрелищ: Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. –Ташкент, 1988; Мирахмедова З. Ўзбек тилининг анатомия терминологияси ва уни тартибга солиш муаммолари. – Тошкент: Фан, 2010; Гуломова Г.Ё. Ўзбек юридик терминологиясининг истиклол даври тараққиёти: Филол. фан. ном. ...дисс. автореф. – Тошкент, 2005; Широнова Е.Т. Ўзбек тили банк-молия терминологияси.: Филол. фан. б. фалсафа док. (PhD) дисс. автореф. – Тошкент, 2020 ва бошқ.

русской терминологии данная терминосистема целостно изучена в рамках лишь кандидатской диссертации. В кандидатской диссертации русского ученого Ю.В.Сложеникиной термин “дефектология” обозначен как “коррекционная педагогика”, лишь изредка встречается термин “дефектология”. Именно поэтому исследование терминосистемы дефектологии узбекского языка на основе последних достижений и подходов языкознания и дефектологии служит дальнейшему развитию этого интегративного направления.

Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного учреждения, где выполнена диссертация. Диссертация выполнена согласно плану научно-исследовательских работ Ташкентского государственного педагогического университета на тему “Актуальные проблемы узбекского языкознания и литературы: толкование и применение”.

Цель исследования заключается в освещении истории формирования дефектологических понятий и терминов, прототерминов, раскрытии лексико-семантических особенностей терминологического поля “дефектология” в узбекском языке, источников пополнения терминосистемы дефектологии, их структурно-словообразовательных особенностей и путей упорядочения.

Задачи исследования:

изучение истории психологических и физических недостатков, эволюционного изменения в обществе к таким недостаткам;

на основе письменных источников анализ слов узбекского языка, выражающих дефектологические представления, то есть прототермины;

хронологизация истории формирования и развития дефектологической терминологии узбекского языка;

исследование терминологии “дефектологического” поля узбекского языка на основе теории семантико-функционального поля в языкознании;

освещение микрополей, семантико-структурного строения терминологического поля “дефектология” узбекского языка;

выявление семантических связей между компонентами терминологического поля “дефектология”;

освещение источников пополнения дефектологической терминологии узбекского языка и структурно-словообразовательных особенностей;

разработка предложений и рекомендаций по совершенствованию и упорядочению терминов дефектологии.

Объектом исследования является терминосистема дефектологии узбекского языка.

Предмет исследования составляют лингвистико-семантические особенности терминов дефектологии узбекского языка.

Методы исследования. В диссертации использованы описательный, ономаσιологический, лексикографический, сравнительно-типологический, методы и методы семасиологического и компонентного анализа.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

обосновано, что значительную часть терминосистемы дефектологии занимают термины медицины, физиологии, психологии, педагогики, лингвистики, так как дефектология является интегративной сферой;

обоснована роль прототерминов в формировании и развитии дефектологической терминосистемы узбекского языка;

проведена хронологизация истории формирования и развития дефектологической терминологии узбекского языка: 1) период до 20-х гг. XX века; 2) период от 20-х гг. XX века по настоящее время;

доказано, что архисемой, объединяющей термины дефектологии в общее функционально-семантическое поле, является обобщающая сема “отклонение от нормального развития, нарушение развития и коррекция этих нарушений”, что порождает терминологическое поле “дефектология”;

указано, что терминологическое поле “дефектология” в узбекском языке состоит из 6 микрополей, которые, в свою очередь, подразделяются на внутренние лексико-семантические группы;

обосновано, что в терминологическом поле “дефектология” проявляются следующие виды лексико-семантических связей: гипонимия, синонимия, антонимия, омонимия, а гипонимия имеет особое место в языке как фундаментальная парадигматическая связь в языке;

обосновано, что в структуре дефектологических терминов узбекского языка, особенно среди терминов физического и психологического нарушений, патологии преобладают греко-латинские заимствования;

сделаны рекомендации и предложения по упрощению многокомпонентных сочетанных терминов дефектологии узбекского языка, образующих значительную часть дефектологической терминосистемы, замене некоторых иностранных терминов собственными словами.

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

научно-теоретические заключения исследования служат составлению терминологических словарей по специальности для студентов высших учебных заведений, обучающихся по направлению дефектология, а также составлению учебников и учебных пособий;

приведены рекомендации по толкованию дефектологических терминов в толковых словарях, правильному использованию, толкованию в специальных учебно-методических литературах;

сформированы предложения и разработаны рекомендации по упрощению и стандартизации сложносоставных терминов дефектологии в узбекском языке.

Достоверность результатов исследования определяется обоснованностью использованных методов исследования, конкретностью поставленной задачи, обоснованностью научно-теоретических анализов, толкованием значений терминов с использованием конкретных источников, внедрением результатов, предложений и рекомендаций в практику, утверждением полученных результатов уполномоченными структурами.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследования заключается в том, что

изучена история формирования понятий и терминов дефектологии, установлены лексико-семантическое поле и лексико-семантические группы дефектологии, разработаны рекомендации по замене терминов отрасли собственными словами, упрощению и стандартизации сложносоставных терминов.

Практическая значимость результатов исследования заключается в том, что полученные результаты, толкования терминов, конкретизированные дефектологические понятия можно использовать на различных этапах образования, в частности, для подготовки учебной литературы, учебно-методических комплексов по сурдопедагогике, тифлопедагогике, олигофренопедагогике, логопедии для студентов, обучающихся по специальности дефектология, а также написания магистерских и докторских диссертаций.

Результаты исследования могут служить полезным материалом для организации специальных курсов “Проблемы дефектологической терминологии”, “Терминология узбекского языка” в учебных заведениях по подготовке дефектологов с высшим образованием, а также специалистов-филологов.

Внедрение результатов исследования. На основе изучения языковых особенностей терминов дефектологии узбекского языка:

обоснованные теоретические заключения о семантической структуре терминов дефектологии узбекского языка, лексикографические толкования более 20 терминов дефектологии в современном узбекском языке (*дудук, кар, соқов, одамовилик, дефектология, логопед, логопедия, сурдолог, сурдопедагогика, қулоги оғир (лик), тили чучук (лик), шизофрения, гунглик*) использованы в процессе составления “Толкового словаря узбекского языка” на латинице (Справка АН РУз №3/1255-1704 от 10 июня 2021 года). Благодаря научным результатам словарь дополнен новыми терминами, совершенствованы лексикографические толкования существующих терминов, конкретизированы семантические оттенки;

заключения, связанные с анализом терминов дефектологии узбекского языка использованы в реализации фундаментального проекта “Развитие узбекского языка в период независимости”, выполненного в Институте узбекского языка, литературы и фольклора АН РУз в 2017-2020 гг., в частности в раскрытии роли терминов в формировании научного стиля (Справка №3/1255-1704 АНРУз от 10 июня 2021 года). В результате, направление исследования, посвященное научному стилю, дополнено новыми размышлениями;

заключения об истории формирования дефектологических терминов узбекского языка, структуре терминов, их значении, применении терминов данной отрасли в системах дошкольного образования, школьного образования и высшем образовании использованы для подготовки сценариев передач “Тил зийнати”, “Замонавий таълим”, транслированных по телеканалу “Маданият ва маърифат” телерадиокомпании Узбекистан. (Справка №01-15/119 телерадиокомпании Узбекистан от 16 июня 2021 года).

Внедрение научных результатов способствовало обеспечению научной популярности передач, насыщению их научными фактами.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования обсуждены на 4 научно-практических конференциях, в том числе, 1 международном и 3 республиканских.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации всего опубликовано 7 научных работ, в том числе, 3 статей в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан при Кабинете Министров для публикации основных результатов диссертаций: 2 – в республиканских, 1 – в зарубежном журналах.

Структура и объём диссертации. Диссертация состоит из введения, четырех глав, выводов и списка использованной литературы. Общий объём диссертации – 128 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** диссертации обоснованы актуальность и востребованность темы, определены цель и задачи, предмет и объект исследования, указано соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологии республики, изложены научная новизна и практические результаты исследования, раскрыты теоретическая и практическая значимости полученных результатов, приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику, опубликованных работах и структуре диссертации.

Первая глава диссертации под названием **“История формирования понятий и терминов дефектологии”** посвящена изучению истории возникновения и номинации понятий дефектологии. Первый раздел данной главы называется **“Психофизиологические недостатки и отношение к ним”**. Известно, что человечество с древнейших пор стремится к физическому и психическому совершенству. Несомненно, основным орудием познания вселенной, представлении её нескончаемых секретов, загадок логики и абсурда являются здоровое тело, полноценный разум; а в выражении различных отношений между людьми – язык. Согласно подсчётам специалистов, 80-90 процентов информации человек получает глазами.³⁷ Рассуждая о чувствах осязания известный немецкий ученый В.фон Гумбольдт утверждает, что “глаз подаёт разуму относительно готовый материал”, а ухо – относительно несформированные чувства.³⁸ С учётом этого, учёный-медик О.Сакс признаёт, что “родиться глухим в тысячу раз хуже, чем родиться слепым”.³⁹

Известно, что существование во всем мире детей с психическими и физическими недостатками, потребность в нахождении путей оказания им

³⁷ Қар.: Мухортова Д.Д. Тифлопедагогика, история развития от начала и до нашего времени / Образование и воспитание. Международный научный журнал. – Казань. – № 1 (06). – 2016. – С.14-15.

³⁸ Гумбольдт В. Язык и философия культуры. – М.: Прогресс, 1985. – С.78.

³⁹ Сакс О. Зримые голоса. –М.: АСТ, 2014. – С.10,13.

помощи обусловили формирование и развитие науки дефектология (олигофренопедагогика, тифлопедагогика, сурдопедагогика, логопедия и другие направления).

Возникновение и развитие науки дефектологии в мире имеет очень древнюю, сложную и богатую историю. Как отмечает одна из авторов монографии, посвящённой изучению данной проблемы, Е.Н.Горина “при реформировании и модернизации системы образования необходимо учитывать мировой опыт, накопленный в теории и практике обучения детей с ограниченными возможностями здоровья более чем за две с половиной тысячи лет. Пройдя огромный путь от воспитания в церковных и светских приютах, индивидуальных попыток обучения к созданию комплексной системы специального образования.» Продолжая свои мысли она подчеркивает, что «отсутствие научных знаний о природе глухоты, о невозможности искусственного формирования устной речи в течение многих веков влекло за собой юридическую несостоятельность глухих людей, не владеющих устной речью, а отсутствие необходимых научных представлений об умственной отсталости приводило к стойкому негативному отношению к таким людям и к их изоляции”.⁴⁰

Известно, что “на всех этапах своего развития человеческое общество не могло быть безразличным к тем, кто имел те или иные физические или психические нарушения. Этих аномальных лиц нельзя было не заметить, так как они требовали к себе особого внимания.”⁴¹

В мировой истории негативное отношение к аномальным людям резко изменилось в положительную сторону. Например, в различные времена в некоторых религиях умственно отсталые дети рассматривались как “дети дьявола”, в других “дети Бога” или “люди Бога”, “святые люди”.⁴²

В первобытном обществе в силу различных верований и других факторов отношение к любому виду физического или психического недостатка было критическим, очень негативным. Существовало поверье “глухонмота – это наказание Бога”, что демонстрирует негативное отношение к ним.⁴³ Но следует отметить, что с развитием обществ отношение людей к лицам с ограниченными возможностями эволюционирует в положительную сторону, становится более милосердным.⁴⁴

В нашей стране также издревле не приветствовалось уничижительное, оскорбляющее отношение к людям с такими физическими и психическими недостатками, к ним относились более милосердно, добродушно. В узбекском языке слово *қори* имеет значение “человек, знающий наизусть все суры Карана и выразительно читающий их”, в то же время это слово используется для уважительного обозначения слепых людей, именно

⁴⁰ Дефектология: современные проблемы и перспективы развития. – Саратов: изд-во СГУ, 2014. – С.8-9.

⁴¹ Замский Х.С. Умственно отсталые дети. – М.: Академия, 2008. – С.12.

⁴² Замский Х.С. Кўрсатилган асар. – Б.16.

⁴³ См.: Басова А.Г., Егоров С.Ф. История сурдопедагогтики. –М.: Просвещение, 1984. – С.8.

⁴⁴ См.: Екушевская А.С. Историческая эволюция отношения общества к человеку с ограниченными возможностями // Историческая и социально-образовательная мысль. – Краснодар, 2014. –№5 (27). – С.308-311.

поэтому это значение в толковом словаре узбекского языка приводится в качестве второго значения данного слова.

Традиционно, умственно отсталых людей называют терминами *авлиё*, *авлиёхон*, то есть люди сдерживали себя открыто выражать умственную отсталость. Например, в романе А.Кадыри “Минувшие дни” именно это слово автор использует для обозначения юродивого.

В целом, психофизиологические недостатки всегда приковывали внимание людей, отношение к таким людям с течением времени менялось в положительную сторону.

Размышляя об истории формирования понятий и терминов дефектологии, прежде всего, следует обратить внимание на возникновение термина “дефектология”. Данный термин уже давно утвердился и широко используется в русской терминологии. Специалисты отмечают, что данный термин появился в практике русской науки, а его автором является В.П.Кашенко. В книге учёного “Дефективные дети школьного возраста и всеобщее обучение”, написанной в 1910 году, а также в сборнике “Дефективные дети и школа”, изданной под его редакцией в 1912 году, использован данный термин. В переводе с латинского языка термин “дефектология” имеет значение “учение о дефекте (недостатке)”. Данный термин в 70-е годы XX века русскими учёными истолкован как “наука о психофизических особенностях развития детей с физическими и умственными недостатками (глухих, слабослышащих, слепых, слабовидящих, умственной отсталости, логопатии, двигательных расстройств и др.), закономерностях их воспитания, воспитания и воспитания”.⁴⁵ Следует отметить, что, несмотря на различные концептуальные подходы, разные гуманистические размышления, термин “дефектология” до сих пор применяется в научной и образовательной сфере.

Позже в рамках дефектологии сформировалась специальная педагогика, в начале 90-х годов XX века появился термин “коррекционная педагогика”.⁴⁶ В настоящее время в “дефектологии” и научной литературе и педагогической практике помимо перечисленных терминов используется ряд других терминов. В частности, “лечебная педагогика”, “ортопедагогика”, “реабилитационная педагогика” и другие. Как отмечают специалисты, например, русский дефектолог Н.Назарова, несмотря на то, что все эти термины используются в рамках оказания педагогической помощи людям, нуждающимся в отдельном обучении, по сути они не синонимичны, ибо в основе каждого из них лежат различные концептуальные подходы, а также, различные гуманистические размышления.⁴⁷

Вторая часть данной главы “**Прототермины дефектологии**” посвящена анализу тюркских слов, выражающих представления, касающиеся

⁴⁵ См.: Назарова Н. М., Аксенова Л. И., Богданова Т. Г., Морозов С. А. Специальная педагогика (Под ред. Н. М. Назаровой. 11-е изд., перераб.). – М. : Издательский центр «Академия», 2013. – С.24-25.

⁴⁶ См.: Чеканова М.В. История специальной педагогики / Молодой учёный. Педагогика: традиции и инновации. Материалы VII Международной научной конференции. – Челябинск, 2016. – С.94.

⁴⁷ Назарова Н. М., Аксенова Л. И., Богданова Т. Г., Морозов С. А. Указанный источник. – Б.20.

дефектологии. Вот что пишет известный русский терминолог С.В.Гринев-Гриневич об исторических процессах возникновения терминов: “Отправной точкой диахронических исследований должно являться время появления терминологической лексики. Если исходить из предположения, что понятия впервые появились с появлением науки, то и появление терминов – наименований понятий – также следует связывать с появлением науки.”⁴⁸ В то же время терминолог отмечает, что некоторые исследователи также выделяют донаучный период развития знаний, обосновывают необходимость признания наличия “прототерминов” (лат. *protos* – “самый первый, самый древний”) как названия “протонаучных знаний”. В терминологии принято использование термина “прототермин”. Несомненно, изучая термины в языке, касающиеся определенной отрасли, нельзя не упомянуть прототермины, существовавшие до формирования данной науки.

Слова, точнее прототермины, обозначающие речевые недостатки, дефекты, существуют во многих языках. В древнетюркском языке также существовали термины, обозначающие как психологические, так и физиологические недостатки. Например, ученый XI века Юсуф Хос Ходжиб в своей книге “Благодатное знание” в значении “немой, неговорящий” использовал слово *агин*: *Ўқуш сўзласа, йангшади тер тилиг, Яна сўзламаса, агин тер тилиг* (“Если много говорит, говорят тараторит, а если не говорит, говорят немой”). В произведении в значении “делать немым” используется слово *агин қилмоқ*: *Кишиг сўндамазил, тилинг қил агин*⁴⁹ (“Не обсуждай людей, делай язык немым”). Это слово не встречается в современном узбекском языке.

В произведении Махмуда Кошгарского “Древнетюркский словарь” также встречается слово *аган*, которое обозначает “говорящий в нос, бубнящий под нос, гнусавый”. В данном словаре также встречается слово *кефгак*, который обозначает заикающего человека.⁵⁰ Также встречаются слово *кунгранмоқ*, выражающее качество говорения и означающее “бубнить, бормотать”; *сўз кермак* в значении “заикаться”.⁵¹

В древнетюркских источниках Култегин глагол *эшитмоқ* встречается в следующей фонетической форме *эшидмак*: *Бу сабимин эдгути эшид*, яъни: “Хорошенько выслушай мои слова.”⁵² В диссертации также проанализированы другие слова в данном источнике, а также прототермины в произведениях Алишера Навои, Бабура. Эти слова способствовали формированию дефектологических терминов узбекского языка как слова, выражающие дефектологические понятия.

В третьей части данной главы под названием **“Формирование дефектологических терминов”** исследованы некоторые процессы формирования данной терминосистемы в узбекском языке.

⁴⁸ Гринев-Гриневич С.В. Терминоведение. – М.: Академия, 2008. – С.179-180.

⁴⁹ Қар.: Содиков Қ. “Қутадғу билиг” сўзлиги. – Тошкент: “Akademnashr”, 2020. – Б.39.

⁵⁰ Қар.: Древнетюркский словарь. –Л.: Наука, 1969. – С.17, 294.

⁵¹ Шу манба. – Б.328, 511.

⁵² Древнетюркский словарь. –Л.: Наука, 1969. – С.185.

Целесообразно разграничивать два этапа в формировании и развитии терминов дефектологии в узбекском языке: 1) период до 20-х годов XX века; 2) от 20-х годов XX века по сегодняшний день. Первый этап можно охарактеризовать как формирование представлений о психофизиологических дефектах и применение прототерминов, проявление различных отношений к данным недостаткам, то есть основа формирования дефектологии.

Как известно, в 1920 году в Узбекистане открыта первая школа-интернат для детей-инвалидов – глухонемых, незрячих, умственно отсталых детей, а в 1929 году по инициативе Й.Охунбобоева сделаны практические шаги по раздельному обучению слабовидящих детей от глухонемых. Таким образом, начали развиваться дефектологическое образование и дефектология. А.Нурмахоновой разработана азбука Брайля для незрячих на каракалпакском языке.⁵³ В 1967 году впервые в Центральной Азии в городе Ташкенте в Педагогическом институте имени Низами организован факультет по подготовке дефектологов с высшим образованием. Несомненно, учебники и учебные пособия, терминологические словари, создаваемые в этом учреждении, служат совершенствованию терминов дефектологии.

В развитии дефектологии также отмечаются некоторые нежелательные моменты, связанные с использованием терминов. Например, в 1920 гг. дети с теми или иными отклонениями в развитии обозначались термином “нонормал болалар”, в 1930 гг. – терминами “муаммоли болалар”, “аномал болалар”, позже – терминами “ривожланишида камчилиги бўлган болалар”, “рухий ва жисмоний ривожланишида камчилиги бўлган болалар” и “имконияти чекланган болалар”, “психофизик жиҳатдан ўзига хос ривожланишга эга бўлган болалар”⁵⁴.

Безусловно, с течением времени как и термины других отраслей термины дефектологии совершенствуются и развиваются. Изучая особенности терминов данной отрасли, невозможно игнорировать историю формирования дефектологии. При этом особого внимания заслуживают размышления терминолога А.Мадвалиева: “Терминологию можно определить как систему терминов, связанных с системой понятий определенной науки. Любой системе понятий соответствуют определенные термины. Развитие терминологических систем непосредственно связано с развитием науки. Кроме того, в отличие от общеупотребительных слов, термины осознанно вводятся в научное и практическое обращение.”⁵⁵

Естественно, любая наука, особенно, социально-гуманитарная имеет тесные связи со смежными науками, и даже интегрирует с ними. Это также оказывает влияние на терминологию данной отрасли. В результате интегративных связей в определенную терминосистему проникают термины других наук. Известный русский терминолог С.В.Гринев предлагает

⁵³ См.: Утебаева А. Некоторые сведения из истории развития тифлопедагогики в Республике Каракалпакстан / Территория науки. – Воронеж, 2017. – № 4. – С.181.

⁵⁴ Лубовский В.И., Валявко С.М. Терминологические проблемы специальной психологии и специальной педагогики // Культурно-историческая психология. Том 6. – М.: МГППУ, 2010. – № 1. – С. 50-55.

⁵⁵ Мадвалиев А. Термин ва терминография хусусида / Ўзбек терминологияси ва лексикографияси масалалари. –Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” давлат илмий нашриёти, 2017. – Б.28.

разграничивать “собственные” и “привлеченные” термины в структуре и развитии специального терминологического поля.⁵⁶ Ю.В.Сложеникина, которой впервые проведен лексико-семантический анализ терминов дефектологии в русском языке, поддерживает данное предложение и привлечённые термины дефектологической терминологии по содержанию и соотношению делит на следующие группы: а) лингвистические (термины, связанные с понятиями языковой нормы и речевой деятельности, структуре, видов, элементов речи: *нутқ, алифбо, товуш*); б) медицинские (термины, выражающие причины, признаки, механизмы происхождения аномалий: *абулия, гипокинезия, гидроцефалия*); в) психологические (термины, обозначающие пути и методы, особенности, явления воздействия на психическую деятельность аномальных детей: *гетеросуггестия, психотерапия, психогигиена*); г) педагогические (термины, обозначающие элементы коррекционного обучения и воспитания дефективных детей: *упражнение, рассказ, пересказ*).⁵⁷ Приведенная ученой классификация даёт возможность правильно представить суть отраслевой терминологии.

Как известно, терминам каждой отрасли предъявляются определенные прагматические требования: 1) внедрённость, то есть признанность терминов специалистами, научной общественностью; 2) интернациональность, то есть семантическое соответствие, формальная тождественность или близость терминов в нескольких (не менее трёх) языках; 3) современность терминов, то есть замена устаревших терминов новыми; 4) звучность терминов, то есть удобство в произношении, в то же время термин не должен вызывать другие нежелательные ассоциации. Кроме того, в некоторых отраслях, например, в медицине иногда нужна эзотеричность терминов (намеренно делать термины непонятными) (например, использование в русском языке слова *новообразование* вместо термина *рак*). Перечисленные требования непосредственно касаются и терминов дефектологии. В частности, в дефектологии также имеют случаи, требующие эзотеричность терминов.

Во второй главе исследования под названием “**Лексико-семантические особенности терминологического поля “дефектология” в узбекском языке**” терминосистема данной отрасли исследована на основе теории семантического поля. В первой части главы изучены “**Толкования терминологического поля в языкознании**”, проанализированы имеющие рассуждения о семантическом и терминологическом полях.

Известный представитель узбекской лингвистики М.Миртожиев исследования по семасиологии в мире, в основном, делит на четыре направления, одно из них определяет как “исследование лексического значения, разграничивая по семантическим полям”.⁵⁸ Несомненно, чрезвычайно важно изучение лексических единиц языка, объединив их в семантическое поле. Однако в лексическом составе любого языка наряду с

⁵⁶ Гринёв С.В. Введение в терминоведение. – М., 1993. – С.63.

⁵⁷ Сложеникина Ю.В. Терминология коррекционной педагогики: лексико-семантический аспект: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – М., 2000. – С.6 -7.

⁵⁸ Миртожиев М. Ўзбек тили семасиологияси. –Тошкент: “Mumtoz so‘z”, 2010. – Б.5-15.

общей лексикой занимает место и специальная лексика. Термины, как специальные единицы определенной отрасли выражают научные понятия данной сферы, в отличие от обычных лексических полей, их следует изучать, объединив в терминологическое поле. С учётом этого термины дефектологии узбекского языка целесообразно изучать в качестве *терминологического поля*.

Во второй части данной главы под названием **“Семантико-структурное строение терминологического поля “дефектология” в узбекском языке”** обосновано, что такое терминологическое поле формируется на основе системы понятий дефектологии и отражает связь терминов данной системы. Известно, что для того, чтобы занять место в структуре терминологического поля в семантической структуре терминов должна быть объединяющий общий признак, то есть архисема. В частности, определение терминов “дефектология”, а также “специальная (коррекционная) педагогика” указывает на доминирование в их семантике общего признака “отклонение от нормального развития, нарушение нормального развития, коррекция этих нарушений”, то есть архисемы. Все термины дефектологии на основе этой архисемы объединяются в терминологическое поле “дефектология”.

Ряд терминологов изучают терминологические поля, разделив их на микрополя, субполя, лексико-семантические группы. Ю.В.Сложеникина, которой проведено лексико-семантическое изучение терминологии коррекционной педагогики в русском языке различает следующие пять лексико-семантических групп данного терминологического поля: а) научные направления специальной педагогики; б) участники коррекционно-педагогического процесса; в) названия патологий; г) симптомы патологии; д) методы и способы коррекционного воздействия.⁵⁹

Оценивая терминологическое поле “дефектология” в узбекском языке, образованное на основе архисемы “отклонение от нормального развития, нарушение нормального развития, коррекция этих нарушений” в качестве макрополя, целесообразно разделять следующие микрополя: 1) микрополе названий дефектологических научно-педагогических направлений, наук и общedefектологических понятий; 2) микрополе нарушений, связанных со слухом и их коррекции, то есть сурдопедагогика; 3) микрополе нарушений, связанных со зрением и их коррекции, то есть тифлопедагогика; 4) микрополе умственной отсталости и её коррекции, то есть олигофренопедагогика; 5) микрополе речевых нарушений и их коррекция, то есть логопедия; 6) микрополе голосовых нарушений и их коррекции, то есть фонопедия.

Некоторые исследователи первое микрополе не считают микрополем, а оценивают его в качестве лексико-семантической группы, и отмечают, что можно разделить четыре аспекта. То есть в педагогическом аспекте имеются ввиду термины *логопедии* и его разделов, *олигофренопедагогики*,

⁵⁹ Сложеникина Ю.В. Терминология коррекционной педагогики: лексико-семантический аспект: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – М., 2000. – С.9-10.

*сурдопедагогика, тифлопедагогика, тифлосурдопедагогика; в психологическом аспекте – термины специальной психологии; в техническом аспекте – сурдотехники, тифлотехники; графическом аспекте – тифлографики.*⁶⁰ К данному полю также относятся термины, выражающие общedefектологические понятия: *дефект (или нуқсон), аномал ривожланиши // дизонтогения, аномал болалар // жисмоний ва руҳий ривожланишида нуқсони бўлган болалар // жисмоний ва руҳий ривожланишида муаммоси бўлган болалар // имконияти чекланган болалар // саломатлиги чекланган болалар, патология, коррекциялаш.*

Во втором микрополе, то есть сурдопедагогике можно разделить 4 лексико-семантические группы: 1. Термины, выражающие участников коррекционно-педагогического процесса: *эшитишида нуқсони бор болалар, кар болалар, заиф эшитувчи болалар, сурдопедагог.* 2. Термины, выражающие нарушения, связанные со слухом: *карлик, кар-соқовлик, қулоғи огирлик, сурдомутизм // ўткинчи кар-соқовлик // муваққат кар-соқовлик* (в результате сильного испуга или других чрезвычайных обстоятельств временное лишение речи и слуха), *ўрта қулоқ аномалиялари.* 3. Термины, выражающие нормы слуха: *қулоғи огирликнинг даражалари, эшитиш қобилияти, эшитиш қолдиги.* 4. Термины, выражающие методы, способы и средства коррекционного воздействия: *аудиология, аудиометрия, эшитиш қобилиятини аудиометрия қилиш, дактилография, имо-ишора нутқи, кохлеар имплантлаш // кохлеар имплантация, лабдан ўқиш, глобал ўқиш, эшитиш протезлари, эшитиш қобилияти.*

В диссертации следующие микрополя подробно проанализированы по таким четырем лексико-семантическим группам.

В третьем разделе главы исследован вопрос **“Семантических отношений между элементами терминологического поля “дефектология” в узбекском языке”**. Единицы любой терминосистемы связаны между собой на основе гипонимии, антонимии, синонимии, партонимии, омонимии. Определяя гипонимию, английский ученый Ж.Лайонз утверждает, что “она является одним из фундаментальных парадигматических отношений, лексический состав языка состоит из таких отношений”.⁶¹

В узбекском терминологическом поле “дефектология” также важна роль гипонимии. Например, гипероним *дефектология* объединяет в себе следующие 5 гипонимов: *сурдопедагогика, тифлопедагогика, олигофренопедагогика, логопедия, фонопедия.* В семантическом плане семы “психофизиологический дефект” и “коррекция дефекта” в гиперониме и семы “дефект слуха” и “коррекция дефекта слуха”, “дефект зрения” и “коррекция дефекта зрения”, “умственно-психологический дефект” и “коррекция умственно-психологического дефекта”, “дефект речи” и “коррекция дефекта речи”, “дефект голоса” и “коррекция дефекта голоса” в

⁶⁰ Сложеникина Ю.В. Кўрсатилган тадқиқот. – С.10.

⁶¹ Лайонз Дж. Введение в теоретическую лингвистику. – М.:Прогресс, 1978. – С.478.

гипонимах выполняют функцию объединяющей семы. А семы “слух”, “зрение”, “умпмстенно-психологический”, “речь” и “голос” в гипонимах – терминах *сурдопедагогика*, *тифлопедагогика*, *олигофренопедагогика*, *логопедия*, *фонопедия* выполняют функцию дифференциальной семы.

В терминологическом поле “дефектология” между терминами также наблюдаются гипо-гиперонимическая связь. Значение термина, находящегося в верхушке иерархической связи, то есть гиперонима поэтапно конкретизируется в терминах-гипонимах по мере того, как спускается вниз по иерархии выражение соответствующего научного понятия.

Ещё одна важная, однако дискуссионная проблема терминологии – это синонимия. Обычно, синонимия считается средством расширения выразительных возможностей языка, усиливающим его эмоционально-экспрессивное и эстетическое воздействие. Однако в терминологической системе следует всегда воздерживаться от излишней синонимии, следить за тем, чтобы синонимия не выходила за рамки определённых норм. Иногда значения двух терминов являются близкими или общими, в этом случае целесообразно оценивать их в качестве синонимов. Например, в терминах *қулоги огирлик* и *заиф эшитувчилик* присутствует значение “плохо слышать, слышать в недостаточной мере”. Исходя из этого, эти два термина считаются синонимами. Русскими эквивалентами данных терминов являются лексемы *тугоухость* и *слабослышащий*. Как правильно отмечает русский сурдопедагог Л.В.Андреева, для характеристики детей с частичным нарушением слуха в практической оториноларингологии используется термин *тугоухий* (*қулоги огир*), а в сурдопедагогике *слабослышащий* (*заиф эшитувчи*).⁶² Следовательно, данные термины нельзя считать синонимами. Однако с учётом того, что наука дефектология является интегративной наукой, взаимодействующей с медициной и другими отраслями, не будет ошибкой, если эти термины будут рассматриваться в качестве синонимов.

Известно, что главный объект дефектологии, основной участник коррекционно-педагогического воздействия обобщённо обозначается следующими терминами: *аномал болалар* // *жисмоний ва рухий ривожланишида нуқсонли бўлган болалар* // *ривожланиши бузилган болалар* // *ривожланишида огишлар бўлган болалар* // *ақлий ва жисмоний ривожланишида муаммоси бўлган болалар* // *имконияти чекланган болалар* // *саломатлиги чекланган болалар* // *алоҳида эътиборга муҳтож болалар*. Не сложно понять, что между этими терминами обнаруживается синонимическое отношение. Однако в каждом термине данного синонимического ряда отмечается определенная особенность. Если обратить внимание, в термине *аномал болалар* явно делается акцент на “аномалию, неправильность”, в нём определенной степени присутствует оттенок дискриминации. В термине *Жисмоний ва рухий ривожланишида нуқсонли бўлган болалар* особенность выражена конкретно, использование слова *нуқсон* также реализует оттенок дискриминации. В терминах *ривожланиши*

⁶² Андреева Л.В. Сурдопедагогика. – М.: Издательский центр “Академия”, 2005. – С.13.

бузилган болалар, ривожланишида огишлар бўлган болалар понятие находит своё точное выражение. В терминах *жисмоний ва рухий ривожланишида муаммоси бўлган болалар, ақлий ва жисмоний ривожланишида муаммоси бўлган болалар* понятие находит более точного определения. А в терминах *имконияти чекланган болалар, саломатлиги чекланган болалар, алоҳида эътиборга муҳтож болалар* чувствуется некая благосклонность, теплота. Следует учитывать эти особенности при оценке синонимии в терминологии.

Следующие можно определить как факторы появления синонимов в терминосистеме дефектологии узбекского языка: 1. Параллельное использование двух заимствованных слов, выражающих одно понятие: *алалия – дисфазия; баттаризм – парафразия*. 2. Использование в качестве термина заимствованное и собственное слова, выражающих одно понятие: *логоневроз – дудуқланиш; ринолалия – пингиллаб гапириш – манқаланиб гапириш; ахромазия – рангни фарқламаслик; аутизм – одамовилик, афония – овозсизлик*. 3. Использование в качестве терминов сочетанных названий и выражения с участием имён собственных, выражающих одно понятие: *нуқтали-бўртма ёзув – Брайль ёзуви каби*. 4. Использование современных и устаревших терминов: *дислалия – тили чучуклик; ринолалия – димоғ билан гапириш; алалия – гунглик*. 5. Использование синонимических конструкций в качестве терминов: *нутқий бузилиш – нутқнинг бузилиши*.

В диссертации также проанализированы явления антонимии, омонимии в терминах дефектологии.

Третья глава диссертации называется **“Источники пополнения дефектологической терминосистемы узбекского языка, особенности их структурального словообразования и вопросы усовершенствования”**. В первом разделе данной главы изучаются **“Источники пополнения дефектологической терминосистемы узбекского языка и особенности их структурального словообразования”**.

Практически все существующие на Земле языки развиваются не только благодаря своим внутренним возможностям, но и за счет заимствования слов. В терминологии относительно широко распространена практика заимствования слов. В лингвистической литературе констатируется факт формирования множества терминов из греко-латинских лексем, в ряде терминосистем, в частности, медицинской терминологии доминируют слова греческого происхождения. Как отмечается в “Толковом иллюстративном словаре международных терминологических элементов”, “в наших словарях упрочились заимствованные термины, а также терминологические элементы в их составе. Такие термины, в основном состоящие из элементов греческого и латинского языка, в последнее время заимствуются также из некоторых других европейских языков, имеющих международный авторитет”.⁶³

В структуре терминов дефектологии узбекского языка, особенно в названиях направлений дефектологии, различных физических и

⁶³ Мадвалиев А., Маҳкамов Н., Мирахмедова З., Саиднуъмонов А. Халқаро терминэлементларнинг изоҳли-иллюстратив лугати. –Тошкент: “Donishmand ziyosi”, 2020. – Б.3.

психологических недостатков, патологий также превалируют термины греко-латинского происхождения. Термины греко-латинского происхождения, в целом, заимствованные термины способствуют передаче понятия без дополнительных оттенков и субъективного отношения, помогают выразить понятие относительно имплицитно.

В терминосистеме дефектологии узбекского языка наряду с терминами греко-латинского происхождения существуют также термины, заимствованные из других языков. Однако у них существуют узбекские эквиваленты. Например, термин *аутизм* в “Толковом словаре терминов специального образования” истолкован следующим образом: “*Аутизм* – от греческого *auto* “я (я сам)”, выражает состояние, характеризующееся активным отстранением от внешнего мира, преобладанием замкнутой внутренней жизни”. Слово *одамови* в узбекском языке имеет значение “человек, держащийся вдалеке от общества, не контактирующий ни с кем, не вмешивающийся в общественную жизнь”. С присоединением к данному слову аффикса *-лик*, образовано слово *одамовилик*, слово *одамовилик* способно выражать специальное значение, передаваемое термином *аутизм*. Следовательно, слово *одамовилик* можно употреблять в качестве термина и использовать вместо слова *аутизм*.

Термины дефектологии также пополняются за счёт внутренних возможностей узбекского языка. В дефектологической терминологии узбекского языка издревле существуют слова собственного пласта, которые позже перешли в разряд терминов: *кар*, *соқов*, *кўр*. Также изрядное количество составляют термины, образованные с помощью словообразовательных аффиксов *-и(ш)*, *-лик*. Кроме того, рекомендованные нами термины *кўзсизлик*, заменяющий термин *анофтальм*, *нутқсизлик*, заменяющий термин *афазия* и термин *овозсизлик* вместо термина *афония* образованы с помощью присоединения к узбекским основам аффиксов *-сиз+лик*.

В языкознании термины по структуре обычно делятся простые, сложные, парные и сочетанные. В терминах дефектологии узбекского языка сочетанных терминов больше по сравнению с одиночными терминами. Сочетанные термины в зависимости от количества компонентов в их составе можно разделить на следующие группы: 1. Двухкомпонентные термины. Компоненты таких терминов относятся к следующим частям речи: а) прилагательное + сущ.: *ички нутқ*, *руҳий нуқсон*, *мураккаб бузилишлар*, *кар болалар*, *махсус педагогика*; б) причастие + сущ.: *акс эттирилган нутқ*, *орттирилган нуқсон*; в) сущ. + сущ.: *гипноз уйқуси*, *вибрация сезгиси*, *имомшиора нутқи*; г) имя собств. + сущ.: *Брайл ёзуви*, *Брока маркази*; д) числ. + сущ.: *бирламчи нуқсон*, *иккиламчи нуқсон каби*; е) ҳаракат номи + от: *эшитиш анализатори*, *кўриш майдони*, *кўриш қолдиги*, *жарангланиш нуқсони*. 2. Трёхкомпонентные термины: *вербал мулоқот шакллари*, *заиф эшитувчи болалар*, *коррекцияловчи жисмоний машқлар*. 3. Четырёхкомпонентные термины: *руҳий ривожланиши сустлашган болалар*, *ақли қолоқ болалар психикаси*. 4. Пятикомпонентные термины: *ақлий*

ривожланишида муаммоси бўлган болалар, орфографияни эгаллашга бўлган физиологик тайёргарлик. 5. Шестикомпонентные термины: ақлий ёки жисмоний ривожланишида муаммоси бўлган болалар, орфография кўникмаларини эгаллашга бўлган операционал тайёргарлик. 6. Семикомпонентные: нутқида қисман четга чиқиши бўлган заиф эшитувчи болалар, чуқур нутқий муаммоларга эга бўлган заиф эшитувчи болалар.

Следует отметить, что излишне многокомпонентные сочетанные термины не только препятствуют лаконичности речи, но и способствуют торможению научного мышления и переполнению лишними элементами научного изложения. Следует всегда помнить, что многокомпонентные термины в большинстве случаев превращаются в подробное толкование научного понятия, нежели его лаконичная и точная передача.

Последний раздел данной главы называется **“Вопросы совершенствования терминов дефектологии узбекского языка”**. Известно, что основной целью научных изысканий в терминологии является совершенствование терминов, нахождение способов ликвидации существующих в ней недостатков.

Несмотря на появление учебников, учебных пособий, посвящённых освещению проблем дефектологии узбекского языка, практически отсутствуют работы, направленные на изучение языка научных и научно-учебных текстов по дефектологии, в частности, вопросов терминологии. Но всё же существуют несколько толковых и переводных словарей терминов дефектологии. Следует отметить “Толковый русско-узбекский словарь терминов логопедии” проф. Л.Муминовой и М.Кахрамоновой, “Толковый словарь терминов специального образования” этих же авторов, охватывающий около 350 терминов данной отрасли, а также “Толковый словарь терминов дошкольного и начального образования”, составленный коллективом авторов и охватывающий термины дефектологии, словарь-приложение П.Пулатовой к учебнику “Махсус педагогика. Олигофренопедагогика”, охватывающий толкования и определения около 70 терминов. Данные словари играют важную роль в совершенствовании терминов дефектологии в узбекском языке.

Известный узбекский лингвист акад. А.Хожиев в произведении “Критерии отбора терминов” приводит следующие важные размышления по поводу упорядочения терминов: “В процессе развития словарного запаса, в словотворчестве, выборе слов, во-первых, следует различать внешние и внутренние возможности языка, правильно понимать их, а, во-вторых, следовать законам развития языка, его требованиям. В-третьих, всегда нужно учитывать важность внешнего источника в развитии лексического запаса языка, особенно терминологии.”⁶⁴ В дефектологической терминологии узбекского языка так же, как и в данной терминологической отрасли других языков важную роль играет именно внешний источник.

⁶⁴ Хожиев А. Термин танлаш мезонлари. –Тошкент: Фан, 1996. – Б.10-11.

При этом также следует учитывать степень использования заимствованного термина в других языках помимо узбекского. Например, в дефектологической терминологии русского языка есть термин *псевдоголос*. Данный термин перенят в узбекский язык и истолкован в “Толковом словаре терминов специального образования”: “*Псевдоголос* – (греч. *pseudos* – “ложный, искусственный”) звук, образующийся в результате удаления гортани (обычно из-за рака); искусственный голос, образующийся в результате вибрации желудка и пищевода.” Элемент *псевдо* термина – интернациональный, чего нельзя сказать об элементе *голос*, то есть он используется лишь в русском языке. Поэтому данный термин не соответствует вышеприведенному критерию. В узбекскую дефектологическую терминологию целесообразно внести данный термин в форме *псевдоовоз* или *сохта овоз* // *сунъий овоз*. К примеру, данный термин в других языках используются в следующих вариантах: в уйгурском: *сахта аваз*; в азерб.: *йаланчи сес*; в туркмен.: *галл сес*; в киргиз.: *жасалма ун*; в казах. *жалган дауыс*; в таджик. *овози псевдо*.

Или же в дефектологических терминах русского языка существует термин *зеркальное письмо*. Данный термин в “Толковом словаре терминов специального образования” истолкован следующим образом: “*Ойнавон хат* – вид оптической дисграфии. Зеркальное письмо возникает в результате не умения размещать буквы по местам. В зеркальном письме в результате путания правой и левой стороны буквы пишутся так, как они отражаются в зеркале.” Известно, что слово *ойнавон* является диалектальным фонетическим вариантом слова *ойнабанд* // *ойнаванд*, значение которого можно определить как “застеклённый”; “покрытый зеркалом или стеклом, стеклянный”. Из этого выясняется, что выражение *ойнавон хат* не передаёт понятие, подразумеваемое данным термином, к тому же по фонетической структуре является диалектальным. Возможно данный термин получил бы более конкретную передачу, если использовать выражение *кўзгуакс ёзув* // *кўзгуакс хат*.

В дефектологической терминологии узбекского языка также бытует русское слово *прикус*. В “Толковом словаре терминов дошкольного и начального образования” данный термин истолкован следующим образом: “*Прикус* – положение зубов при смыкании верхней и нижней челюсти.” Известно, что слово *прикус* является русским, в “Русско-узбекском словаре” оно переведено как: “*Прикус* тишлам, тиш қисиш (икки қатор тишнинг бир-бирига тегиб туриш ҳолати); *правильный прикус* тўғри тишлам; *неправильный прикус* нотўғри тишлам.” Следовательно, в узбекском языке существует точный эквивалент данного слова: *тишлам*, который по сути может выражать понятие, передаваемое русским термином *прикус*. Следовательно, в качестве эквивалента данного термина в узбекской дефектологической терминологии можно принять слово *тишлам*.

Практически все языковеды отмечают, что в терминологии ведущими принципами должны быть стремление терминов к лаконичности, точности. Этот принцип не действует в излишне многокомпонентных терминах.

Иногда термины можно укомплектовать благодаря удалению некоторых компонентов. Например, в терминах *кейинчалик кар бўлиб қолганлар // кеч кар бўлиб қолган болалар, эрта кар бўлиб қолган болалар* можно убрать слово *қолган*, что не искажает смысл, наоборот термины становятся более компактными.

Ряд вопросов, способствующих дальнейшему совершенствованию узбекской дефектологической терминологии всегда должны быть в центре внимания специалистов.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Дефектология является интегративной наукой и образовательным направлением, имеющим много общего с медициной, физиологией, психологией, педагогикой, лингвистикой, в силу этого его терминология значительно обширная, разносторонняя и разнообразная. Именно поэтому термины, связанные с обозначением психологических и физиологических дефектов, корректированием или устранением таких недостатков или же нивелированием негативных последствий входят в дефектологическую терминосистему непосредственно или транстерминизируясь. Такие термины в современной терминологии называются “привлекчными терминами”. Значительную часть дефектологической терминосистемы узбекского языка наряду с собственными терминами, занимают и привлеченные термины.

2. Прототермины занимают особое место в формировании дефектологической терминологии узбекского языка. В узбекском языке существует изрядное количество прототерминов, обозначающих дефектологические понятия, существовавшие до появления данной науки, об этом свидетельствует множество древнетюркских и староузбекских источников. В истории формирования и развития дефектологической терминологии узбекского языка целесообразно разграничивать два периода: 1) до 20-х гг. XX века; 2) от 20-х гг. XX века по настоящее время. Первый этап, то есть возникновение представлений о психологических и физиологических недостатках и использование прототерминов, проявление различных отношений к ним можно охарактеризовать как основу формирования дефектологии.

3. В связи с тем, что термины дефектологии узбекского языка выражают различные специальные научные понятия отрасли целесообразно изучать их в качестве терминологического поля. Терминологическое поле является особым, специфическим видом семантического поля, в объединении терминов в определённые терминологические поля основную функцию выполняет объединяющая сема, то есть архисема. Для того, чтобы терминология была полной термины должны соответствовать системе научных понятий данной отрасли.

4. Архисемой терминов дефектологии (специальной педагогики) является общая сема “отклонение от нормального развития, нарушение от нормального развития и коррекция этих нарушений”, на основе этой архисемы образуется терминологическое поле “дефектология”.

5. Терминологическое поле “дефектология” в узбекском языке, в основном, делится на 6 микрополей. Эти микрополя: 1) микрополе названий дефектологических научно-педагогических направлений, наук и общedefектологических понятий; 2) микрополе нарушений, связанных со слухом и их коррекции, то есть сурдопедагогика; 3) микрополе нарушений, связанных со зрением и их коррекции, то есть тифлопедагогика; 4) микрополе умственной отсталости и её коррекции, то есть олигофренопедагогика; 5) микрополе речевых нарушений и их коррекция, то есть логопедия; 6) микрополе голосовых нарушений и их коррекции, то есть фонопедия. Эти микрополя, в свою очередь, делятся на более маленькие лексико-семантические группы.

6. В узбекском терминологическом поле “дефектология” существуют практически все виды лексико-семантических отношений – гипонимия, синонимия, антонимия, омонимия, среди них особое место занимает гипогиперонимическая связь. Ибо гипонимия является наиболее фундаментальной и в то же время иерархической парадигматической связью.

7. В связи с тем, что дефектология по сути является интегративной наукой, естественно, в её составе встречаются термины медицины, психологии, педагогики, лингвистики и других наук. В структуре узбекской дефектологической терминологии, в особенности, названиях направлений дефектологии, названиях различных физических и психологических недостатков встречается множество греко-латинских терминов. Такие термины, заимствованные из иностранных языков, в целом, способствуют объективной передаче выражаемого понятия – патологии, дефекта. Это является внешним источником пополнения терминов дефектологии узбекского языка.

8. В насыщении и совершенствовании терминов дефектологии узбекского языка большую роль несомненно играют внутренние возможности языка. В составе терминов дефектологии узбекского языка встречается изрядное количество коренных лексем узбекского языка, которые позже стали употребляться в качестве терминов: *кар*, *соқов*, *кўр*, *гилай*, производных слов, образованных с помощью присоединения аффиксов - *(и)ш*, *-лик*, небольшое количество парных терминов *кар-соқов*, *бўртмануқтали* (ёзув), *имо-ишора*. В дефектологической терминосистеме узбекского языка большую часть составляют сочетанные термины; количество компонентов в таких терминах достигает до семи.

9. Узбекская дефектологическая терминология нуждается в дальнейшем совершенствовании. В частности, исследование языка, стиля научных текстов по дефектологии, упорядочение терминов данной отрасли являются актуальными вопросами современного узбекского языкознания.

**SCIENTIFIC COUNCIL AWARDING SCIENTIFIC DEGREES
DSc.02/30.12.2019.Fil.46.03 AT THE INSTITUTE OF UZBEK LANGUAGE,
LITERATURE AND FOLKLORE**

TASHKENT STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY

URUNOVA ZAKHRO NIZOMITDINOVNA

DEFECTOLOGY TERMS IN UZBEK LANGUAGE

10.00.01 – Uzbek language

**DISSERTATION ABSTRACT FOR DOCTOR OF PHILOSOPHY
(PhD) ON PHILOLOGICAL SCIENCES**

Tashkent – 2021

The theme of PhD dissertation is registered by Supreme Attestation Commission at the Cabinet Ministry of the Republic of Uzbekistan under the number №.B2021.2.PhD/Fil.1701.

The dissertation has been prepared at the Tashkent State Pedagogical University.

The abstract of the PhD dissertation is posted in three (Uzbek, Russian, English (resume)) languages on the website of Scientific Council (www.tai.uz) and «ZiyoNet» information and educational portal (www.ziynet.uz).

Scientific advisor:

Lutfullaeva Durdona Esonovna

Doctor of Philological science, Professor

Official opponents:

Sobirov Abdulxay Shukurovich

Doctor of Philological science, Professor

Pardayev Azamat Baxronovich

Doctor of Philological science,

Leading organization:

Namangan State University

Defense of the Dissertation will take place on «___» _____ 2021, at «___» at ___ a.m. at a meeting Scientific Council DSc.02/30.12.2019.Fil.46.03 under Scientific Degree at Institute of Uzbek language, literature and folklore of the Uzbekistan Academy Sciences (address: 100060, Tashkent, str. Shakhrisabz passage, 5. Tel.: (99871) 233-36-50; fax: (99871) 233-71-44; e-mail: uztafi@academy.uz).

Dissertation could reviewed at the Main Library of the Uzbekistan Academy Sciences (address: 100100, Tashkent, str. Ziyolilar, 13. Tel: (99871) 262-74-58).

The abstract of the dissertation was distributed on «___» _____ 2021.

(Registry report number _____ on «___» _____ 2021)

Sh.N.Kuchimov

Deputy chairman of the Scientific Council
awarding scientific degrees,
Doctor of Philological sciences, Professor

G.M.Ismailov

Secretary of Scientific Council
awarding scientific degrees,
Candidate of Philological sciences,
Senior Scientific Researcher

D.Khudayberganova

Chairman of Scientific Seminar at the
Scientific Council awarding scientific degrees,
Doctor of Philological sciences, Professor

INTRODUCTION (annotation of the PhD thesis)

The aim of the research is to reveal the history of the formation of defectological concepts and terms, prototherms, lexical and semantic features of the terminological field of the Uzbek language "defectology", sources of enrichment of the terminology of defectology, their structural features and issues of improvement.

The object of the research was selected the Uzbek language defectology terminology system.

The scientific novelty of the research is as follows:

the defectology is an integrative field in cooperation with a number of disciplines, such as medicine, physiology, psychology, pedagogy, linguistics, it is proved that certain terms in these disciplines are also included in the terminology of defectology and constitute a large number;

the special role of prototherms in the formation and development of the terminological system of defectology is illuminated in the Uzbek language;

periods in the history of formation and development of the terminology of the Uzbek language defectology: 1) the period up to the 20s of the XX century; 2) the period from the 20s of the XX century to the present is limited;

it is proved that the archisema, which unites the terms of defectology into the functional-semantic field, has a generalized meaning in the form of "deviation from normal development, developmental disorders and correction of these disorders", on this basis the emergence of the terminological field "defectology";

it is shown that the terminological field of the Uzbek language "defectology" is divided into 6 micro-area, which in turn are further divided into internal lexical-semantic groups;

it is based on the fact that in the terminological field of "defectology" there are such types of lexical-semantic relations as hyponymy, synonymy, antonymy, homonymy, but hyponymy has a special place as the most fundamental paradigmatic relationship in the language;

it has been proved that in the structure of the Uzbek language defects, especially among the terms related to physical and mental disorders, pathology, the Greek-Latin language is more common;

suggestions and recommendations were made to reduce the number of multi-component compound terms that make up a large part of the terminology system of the Uzbek language defectology, to find Uzbek alternatives to some foreign terms.

Implementation of research results. Based on the study of the linguistic features of the terms of defectology in the Uzbek language:

theoretical conclusions based on the semantic structure of the terms of defectology in the Uzbek language, lexicographic explanations of the meanings of more than 20 terms (*duduq, kar, soqov, odamovilik, defektologiya, logoped, logopediya, surdolog, surdopedagogika, qulog'i og'ir (lik), tili chuchuk (lik), shizofreniya, gunglik and etc.*) in the modern Uzbek language were used in the "Explanatory Dictionary of the Uzbek language" in Latin letter (Reference No. 3/1255-1704 of the Uzbekistan Academy of Sciences, June 10, 2021). On the basis

of scientific results, the dictionary is enriched with new terms, lexicographic interpretations of existing terms are improved, semantic nuances are concretized;

conclusions on the analysis of terms of defectology of the Uzbek language were used in the fundamental project "Development of the Uzbek language in the period of independence" (2017-2020), which is done at the Institute of Uzbek Language, Literature and Folklore of the Uzbek Academy of Sciences (Reference No. 3/1255-1704 of the Uzbekistan Academy of Sciences, June 10, 2021). As a result, the part of the scientific method, which is a separate direction of the project, is enriched with new ideas.

conclusions on the history of formation of Uzbek language defectology terms, their structure and meanings, the use of industry terms in preschool education, school education and higher education were used in the preparation of scripts for programs of "Madaniyat va Marifat" of the Uzbek Television and Radio Company. (Reference of the National Television and Radio Company of Uzbekistan "Culture and Enlightenment" TV channel, June 16, 2021, No. 01-15/119). The application of scientific results has ensured the scientific popularity of the shows, based on scientific results.

The outline and of the thesis. The dissertation consists of an introduction, three chapters, conclusion, list of sources and literature. The volume of dissertation is 128 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

1. Урунова З. Дефектологик терминлар ривожига оид // О‘zbek tili va adabiyoti jurnali. – Тошкент, 2020. – №4. – Б. 116-119
2. Урунова З. Дефектологияга оид прототерминлар // О‘zbek tili va adabiyoti jurnali. – Тошкент, 2021. – №1. – Б. 99-102
3. Urunova Z. O‘zbek tili “defektologiya” terminologik maydonining semantik-tarkibiy tuzilishi // Til va adabiyot ta’limi jurnali. . – Тошкент, 2021. – №5. – Б. 51-53
4. Urunova Z. Semantic relations in the “Defectology” terminological area of the Uzbek language // International Journal of Anglisticum. Literature, Linguistics and Interdisciplinary Studies. Volume: 10 | Issue: 4|. –Impact factor ICV: 86,76. – Macedonia, 2021. p. 59-66.
5. Урунова З. “Дефектология” терминологик майдони ҳақида //Respublika ma’naviyat va ma’rifat markazi O‘zbekiston Davlat san’at va madaniyat instituti “Til borki, millat barhayot” xalqaro ilmiy-amaliy anjuman. – Тошкент. 2021 yil 25 may
6. Урунова З. Ўзбек тили “дефектология терминологик майдони узвлари орасидаги семантик муносабатлар // “Таълимда филологияни ривожлантиришнинг глобал масалалари” мавзусидаги халқаро илмий-амалий анжумани материаллари. – Жиззах. 2021 yil 3 may
7. Urunova Z. The problem of interpretation of the terms “defectological” in the uzbek language. // International scientific and current research conferences. “science and innovation in the XXI century: current issues, discoveries and achievements - II”.–Hawaii, USA. Conference date: 17-06-2021. pp.45-48.
8. Урунова З. Психофизиологик нуқсонлар ва уларнинг нутқий воқеланиши // Тил ва адабиёт масалалари №10. Республика олий ўқув юртлари профессор-ўқитувчиларининг илмий мақолалар тўплами. – Наманган давлат университети. 2021 йил июн.